



**UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI DIN CLUJ-NAPOCA**

**FACULTATEA DE LITERE**

**ŞCOALA DOCTORALĂ DE STUDII LINGVISTICE ŞI  
LITERARE**

**Domeniul de doctorat: Filologie**

**DEZVOLTAREA COMPETENŢELOR ORALE ÎN  
ELS ÎN CAZUL ELEVILOR DIN TREAPTA ÎNTÂI  
DE LICEU**

**Rezumatul tezei de doctorat**

**Coordonator ştiinţific:  
Prof. univ. dr. Ştefan Oltean**

**Student-doctorand:  
Anat Shoseyov**

**2020**

## MULȚUMIRI

Îmi exprim întreaga recunoștință față de conducătorul meu de doctorat, prof. univ. dr. Ștefan Oltean, care și-a arătat întotdeauna disponibilitatea de a mă îndruma și de a împărtăși cu mine vastele sale cunoștințe. Mi-a permis tot timpul să-mi aduc contribuția proprie la cercetarea de față, și, în același timp, mi-a arătat direcția corectă ori de câte ori a fost nevoie. Această colaborare a fost o onoare pentru mine.

De asemenea, aș vrea să mulțumesc membrilor comisiei doctorale implicați în consultarea și îmbunătățirea acestui proiect de cercetare: conf. univ. dr. Dorin Chira, conf. univ. dr. Diana Cotrau, și lect. univ. dr. Adriana Todea.

Aș vrea să-mi exprim recunoștința și față de Dr. Yehudit Od Cohen, care mi-a fost alături și m-a sfătuit pe parcursul întregii cercetări. Ea a fost și a doua persoană care a citit această teză și îi rămân profund îndatorată pentru comentariile sale importante.

Adresez calde mulțumiri domnului Avishay Tal și domnului Danny Shenker de la A.D. Atid Lekidum Company care m-au ajutat să-mi îndeplinesc visul și să efectuez această cercetare.

Aș dori să mulțumesc doamnei Nira Ben-Ari pentru dedicarea, profesionalismul și ajutorul de a da studiului de față o formă clară și organizată. Încurajarea și sprijinul oferit a dat naștere unei prietenii adevărate între noi.

Fiicelor mele dragi și mamei mele – le mulțumesc sincer pentru sprijinul și încurajarea pe care mi le-au oferit în permanență pe durata studiilor mele doctorale. Nu aș fi ajuns aici fără voi.

# Cuprins

|  |            |
|--|------------|
| <b>MULȚUMIRI .....</b>   | <b>ii</b>  |
| <b>Rezumat.....</b>  | <b>vii</b> |
| <b>INTRODUCERE .....</b>   | <b>1</b>   |
| <b>CAPITOLUL I: CADRUL TEORETIC .....</b>  | <b>5</b>   |
| <b>I.1    Predarea limbii engleze ca limbă străină (ELS) sau ca a doua limbă (ESL) .....</b> | <b>5</b>   |
| <b>I.2    Competența lexicală .....</b>  | <b>5</b>   |
| <b>I.3    Efectul teoriilor despre predarea limbilor .....</b>                               | <b>6</b>   |
| <b>I.3.1    Teoria gramaticii universale (GU) a lui Chomsky .....</b>                        | <b>6</b>   |
| <b>I.3.2    Teoria lui Dewey cu privire la empirism .....</b>                                | <b>6</b>   |
| <b>I.3.3    Teoria lui Vygotsky cu privire la învățarea socială.....</b>                     | <b>7</b>   |
| <b>I.3.4    Învățarea de bază de proiect (IBP) .....</b>                                     | <b>7</b>   |
| <b>I.4    Aprehensiunea în comunicare (AC).....</b>  | <b>8</b>   |
| <b>I.5    Anxietatea cu privire la a doua limbă.....</b>                                     | <b>8</b>   |
| <b>I.6    Diferențele de gen în anxietatea legată de vorbitul în public.....</b>             | <b>9</b>   |
| <b>I.7    Intervenția pe bază de instrucțiuni .....</b>                                      | <b>9</b>   |
| <b>I.8    Evaluarea rezultatelor învățării.....</b>  | <b>9</b>   |
| <b>I.9    Educația în afara școlii.....</b>  | <b>9</b>   |
| <b>I.10   Noua metodă de predare.....</b>  | <b>10</b>  |
| <b>CAPITOLUL II: CONCEPTUALIZAREA CERCETĂRII.....</b>  | <b>12</b>  |
| <b>II.1   Conceptele discutate în prezenta cercetare .....</b>                               | <b>12</b>  |
| <b>CAPITOLUL III: METODOLOGIA ȘI ABORDĂRILE DE CERCETARE .....</b>                           | <b>14</b>  |
| <b>III.1  Obiectivele cercetării.....</b>  | <b>14</b>  |
| <b>III.2  Întrebările de cercetare.....</b>  | <b>14</b>  |
| <b>III.3  Ipotezele de cercetare .....</b>   | <b>14</b>  |

|   |   |           |
|---|---|-----------|
| III.4   | Variabilele cercetării.....   | 14        |
| II.5  | Paradigma de cercetare: Abordarea prin metode mixte de cercetare.....   | 16        |
| III.5.1   | Cercetarea cantitativă.....   | 16        |
| II.5.2  | Cercetarea calitativă .....   | 17        |
| III.6   | Procedura de cercetare .....  | 18        |
| <b>CAPITOLUL IV: REZULTATE.....</b>               |   | <b>20</b> |
| IV.1  | Rezultate cantitative derivate din Întrebarea de cercetare nr. 1 și ipotezele de cercetare nr. 1 și nr. 2 ..... | 20        |
| IV.1.1  | Părțile trei, patru și cinci – Analiza varianței cu cadrul de ecuații de generalizare estimate (GEE).....       | 20        |
| IV.1.2  | Partea a șasea – Efectul variabilelor de control asupra modelului GEE .....                                     | 24        |
| IV.2  | Rezultate calitative derivate din întrebarea de cercetare nr. 2 și Ipoteza de cercetare nr. 3.....              | 26        |
| <b>CAPITOLUL V: CONCLUZII ȘI RECOMANDĂRI.....</b> |   | <b>32</b> |
| V.1   | Concluzii derivate din Întrebarea de cercetare nr. 1 și Ipoteza de cercetare nr. 1 .....                        | 32        |
| V.2   | Concluzii derivate din Întrebarea de cercetare nr. 2 și Ipotezele de cercetare nr. 2 și 3 .....                 | 32        |
| V.3   | Aplicații de ordin practic .....  | 33        |
| V.4   | Limitele cercetării.....  | 35        |
| V.5   | Direcții viitoare de cercetare .....  | 36        |
| <b>REFERINȚE BIBLIOGRAFICE .....</b>              |   | <b>37</b> |
| <b>ANEXE .....</b>                                |   | <b>41</b> |

## Lista Tabelelor

| <b>Tabel nr.</b> | <b>Numele tabelului</b>  | <b>Pagina</b> |
|------------------|--|---------------|
| II.1             | Procedura de cercetare   | 17            |
| IV.1             | Rezultatele ecuațiilor estimative generalizate (GEE) pentru efecte de grup și de timp necondiționate                   | 21            |
| IV.2             | Rezultatele ecuațiilor estimative generalizate (GEE) pentru grup și timp care au făcut obiectul variabilelor confuzive | 23            |
| IV.3             | Rezultatele la testul McNemar pentru fiecare măsurătoare și scorul total general                                       | 26            |

## Lista Figurilor

| <b>Figura nr.</b> | <b>Numele figurii</b>   | <b>Pagina</b> |
|-------------------|---|---------------|
| I.1               | Cadru conceptual pentru dezvoltarea competențelor orale în ELS a elevilor din prima treaptă de liceu        | 12            |
| IV.1              | Comparație între performanța la Discurs 1 și Discurs 2 prin testul McNemar                                  | 28            |
| IV.2              | Comparație între scorurile totale la Discurs 1 și Discurs 2   | 29            |
| V.1               | Model pentru îmbunătățirea competențelor de vorbire ale elevilor care învață limba engleză ca limbă străină | 33            |

## Lista Anexelor

| <b>Anexa nr.</b> | <b>Numele anexei</b>   | <b>Pagina</b> |
|------------------|--|---------------|
| Nr.1             | Chestionarul FLCAS în versiunea tradusă în ebraică   | 38            |
| Nr.2             | The Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS) de Horwitz, Horwitz, Cope (1986)                    | 42            |
| Nr.3             | Testul de engleză de 100 de cuvinte – ianuarie 2019  | 46            |
| Nr.4             | Testul de engleză de 100 de cuvinte – martie 2019  | 48            |
| Nr.5             | Testul de engleză de 100 de cuvinte – iunie 2019   | 50            |
| Nr.6             | Tranzierea înregistrărilor activităților discursive ale elevilor   | 52            |
| Nr.7             | Analiza de conținut a limbajului particular pentru zece participanți din grupul de intervenție           | 62            |
| Nr.8             | Analiza de conținut a limbajului particular pentru fiecare participant din categoria Nivel 1 sau Nivel 2 | 69            |
| Nr.9             | Noua metodă de predare (Un program de intervenție),<br>Proiect nr. 1                                     | 70            |
| Nr.10            | Rubrici pentru evaluare – proiect nr. 1  | 89            |
| Nr.11            | Noua metodă de predare (Un program de intervenție),<br>Proiect nr. 2                                     | 91            |
| Nr.12            | Rubrici pentru evaluare – proiect nr. 2  | 109           |

## Rezumat

Prezentul studiu analizează dezvoltarea competențelor orale în limba engleză ca limbă străină la elevii din prima treaptă de liceu prin expunerea la o nouă metodă de predare. Competențele orale sunt exersate prin exerciții de comunicare și sunt implementate în afara clasei. În acest scop, am conceput o nouă metodă de predare bazată pe valori sociale și/sau nevoi relevante pentru viața elevilor, metodă experimentată în cadrul unui grup de intervenție. Noul program are ca scop practicarea conversației în limba engleză în afara clasei și îmbunătățirea competenței de comunicare orală a elevilor. Am optat pentru cercetarea bazată pe metode mixte și am efectuat un studiu de caz pentru a analiza această metodă și efectele ei asupra nivelului de anxietate a elevilor în ceea ce privește limba engleză ca limbă străină. Populația de cercetare este reprezentată de 65 de eleve israelieni din prima treaptă de liceu în vârstă de 14 ani, de la două licee religioase de stat din partea de nord a Israelului: 32 de eleve incluse în grupul de intervenție și 33 în grupul de control. Rezultatele indică faptul că îmbunătățirea competențelor de comunicare orală ale elevilor derivă din numărul crescut de cuvinte și nivelul acestor cuvinte din vocabularul lor. Mai mult, respectivii elevi și-au îmbunătățit capacitatea de a utiliza morfeme gramaticale complexe și au reușit să producă propoziții coerente și să comunice peste nivelul lor de vârstă în ELS. Rezultatele indică, de asemenea, faptul că scorul total la Discurs 1 al participanților (la începutul programului) este de 3.80 (SD = 1.69), în timp ce la Discurs 2 (la finalul programului) scorul total pentru toți participanții este 7.50 (SD=0.71). Acest aspect ilustrează o diferență semnificativă ( $p < .01$ ) între nivelul de performanță a elevilor la toate categoriile de comunicare orală și o îmbunătățire semnificativă în ceea ce privește distribuția scorurilor. Această îmbunătățire este suficientă pentru a demonstra eficacitatea noii metode de predare și nevoia de a practica conversația în limba engleză ca limbă străină în afara clasei. În plus, oferim o descriere amănunțită a tuturor etapelor prezentei cercetări și un program de instruire pe care profesorii îl pot urma și adapta la nevoile specifice claselor lor. În partea finală, prezentăm un model al noii metode de predare în capitolul dedicat concluziilor.

**Cuvinte cheie:** Limba engleză ca limbă străină (ELS), anxietatea cu privire la limbile străine, engleza ca a doua limbă (ESL), Outdoor Practice of Speaking (Practicarea conversației în afara clasei) (OPOS), Outdoor Education (Educația în afara clasei) (OE), Competențe de comunicare, Competențe orale, Aprehensiune în comunicare (AC), anxietate la testare, evaluare formativă, auto-eficiență, învățare cooperantă, învățare bazată pe proiect (IBP).

# INTRODUCERE

## Fundamentele cercetării

Aspectul inițial de la care am pornit și lacunele în domeniul cunoașterii care stau la baza prezentei cercetări rezultă din faptul că elevii israelieni care învață limba engleză ca limbă străină (ELS) încep să studieze engleza din clasa a patra (de la vârsta de 8-9 ani) și continuă până la absolvirea liceului, respectiv vârsta de 18 ani. Cu toate acestea, acești elevi experimentează un nivel de anxietate în ceea ce privește comunicarea în limba engleză (Pundak, 2012; Reshef, 2008).

În accepțiunea Ministerului Israelian al Educației (2013), prezentată în Curriculumul Revizuit pentru Limba engleză, limba engleza este percepută ca fiind înainte de toate o limbă internațională, esențială pentru vorbitorii de arabă și ebraică (cele două populații majoritare din Israel). Mai mult, curriculum-ul trasează obiectivul de învățare a unui număr de 3200 de cuvinte până la finalul clasei a 9-a (vârsta de 15 ani), și 5400 de cuvinte până la absolvirea liceului (vârsta de 18 ani). Profesorilor de limbă engleză din Israel li se oferă o gamă de activități pentru lucrul la clasă legate de utilizarea și evaluarea practicii comunicative sociale orale. Cu toate acestea, numeroși elevi se confruntă cu anxietate la comunicare și evită să vorbească în limba engleză chiar și după terminarea liceului. Mai mult decât atât, dacă privim aceste aspecte din perspectivă globală, elevii ELS din toată lumea se confruntă cu anxietate la comunicare (Al-Bzour, 2017; Bygate, 1987; Horwitz, Horwitz, & Cope, 1986). În calitatea mea de profesor de limbă engleză și formator de cadre didactice, consider că această stare de fapt necesită o examinare în detaliu a metodelor de predare a limbii engleze ca limbă străină care sunt legate de practicarea abilităților de comunicare orală. Este necesară o investigație amănunțită a inabilității sistemului școlar de a se adapta la noile situații sociale (Labov, 1972a). De aceea, prezenta cercetare explorează dezvoltarea competențelor orale în limba engleză ca limbă străină la elevii din treapta întâi de liceu prin expunerea la o metodă de cunoaștere bazată pe valori și / sau nevoi sociale.

Autoarea prezentului studiu este absolventă a sistemului de învățământ israelian. A trebuit să facă eforturi pentru a deveni un bun vorbitor al limbii engleze din cauza lipsei de practică, și astfel a decis să găsească noi metode pentru practicarea limbii engleze ca limbă străină, ajutându-i și pe elevii săi să-și depășească anxietatea cu privire la conversația în engleză. A fost concepută astfel o nouă metodă de predare menită să



îmbunătățească abilitățile de comunicare orală în limba engleză ca limbă străină ale elevilor din prima treaptă de liceu. Noua metodă de predare poate fi adaptată și implementată în orice școală. Aceasta poate facilita construirea unui nou model de predare și poate îmbunătăți abilitățile de comunicare ale elevilor, atât în Israel cât și în alte țări.

### **Obiectivele cercetării, întrebările de cercetare și ipotezele de cercetare**

Prezenta cercetare a fost efectuată pe baza metodelor mixte de cercetare și un studiu de caz asupra unei metode mixte de predare bazată pe expunerea de cunoștințe asupra valorilor și/sau nevoilor sociale relevante pentru viața elevilor. Acestea sunt practicate în cadrul conversației și sunt implementate în afara clasei. Caracterul inovator al cercetării constă în legătura dintre practicarea limbii engleze ca limbă străină prin conversație în afara clasei și evaluarea efectelor acestor practici asupra competenței lor lingvistice și a nivelului de anxietate.

Obiectivele cercetării sunt:

1. De a examina efectele unei noi metode de predare asupra anxietății de legate de comunicare și asupra competențelor de comunicare în limba engleză ca limbă străină în rândul elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a).
2. De a efectua o cercetare cantitativă cu scopul de a colecta date legate de nivelul de anxietate la comunicare al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) de la două școli diferite, la începutul anului, pe parcursul anului și la sfârșitul anului școlar.

Pe baza obiectivelor cercetării, am formulat două întrebări de cercetare:

1. Cum afectează noua metodă de predare nivelul de anxietate al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) care studiază limba engleză ca limbă străină?
2. Cum afectează noua metodă de predare nivelul de competență în comunicarea orală al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) care studiază limba engleză ca limbă străină?

Investigarea acestor întrebări de cercetare a pornit de la următoarele ipoteze de cercetare:

1. Nivelul de anxietate al grupului de intervenție va scădea semnificativ și liniar, în timp ce nivelul de anxietate al grupului de control va scădea în manieră moderată.

2. Noua metodă de predare va îmbunătăți rezultatele participanților din grupul de intervenție la testul de engleză de 100 de cuvinte.
3. Noua metodă de predare va ilustra o diferență semnificativă în ceea ce privește competențele de comunicare orală în limba engleză ca limbă străină în rândul participanților în programul de intervenție.

### **Granițele cercetării**

La această cercetare au participat șaiszeci și cinci de eleve, fete cu vârsta de 14 ani; treizeci și două de eleve au format grupul de intervenție, iar 33 de eleve au constituit grupul de control. Elevele au provenit de două licee de stat religioase diferite, din nordul Israelului, Golan Heights. Ambele grupuri au răspuns de trei ori la un chestionar legat de anxietate în cadrul orelor de limbi străine (FLCAS) și au rezolvat un test de 100 de cuvinte în limba engleză. Elevele din grupul de intervenție au participat la un program de intervenție, în care au studiat limba engleză în conformitate cu o nouă metodă de predare. Această metodă de învățare încurajează elevii să: (a) să lucreze în grupuri pe un subiect degat de o nevoie și / sau o valoare socială relevantă pentru viața lor; și (b) să preia și să rezume informații despre subiectul respectiv, să rezolve teme scrise, din care să extragă suficiente cunoștințe pentru a construi o activitate de conversație. Activitățile de conversație au fost prezentate de eleve ca jocuri de rol în timp ce au vorbit în public în engleză, ca ghizi sau ca reprezentanți ai școlii. Pe parcursul procesului, elevele au primit feedback de la colegii de clasă și de la profesorul lor.

### **Importanța cercetării**

Obiectivul principal al cercetării noastre a fost acela de a acoperi lipsa de situații pragmatice, de viață reală în predarea limbii engleze ca limbă străină. Acest element nu a fost parte a procesului de achiziție a limbii engleze ca limbă străină și nu a fost parte a programei de limbă engleză ca mod de a încuraja elevii să vorbească în engleză. Produsul final al acestei cercetări este propunerea unui nou model de predare a limbii engleze ca limbă străină în Israel. Mai mult, cercetarea noastră a avut scopul de a oferi Ministerului Educației din Israel o metodă adițională de predare care să fie încorporată în programă. Această nouă metodă va ajuta elevii să acumuleze competențe și să devină vorbitori de limbă engleză încrezători la absolvirea liceului, ajutându-i în același timp să reducă nivelul de anxietate legat de conversația în limba engleză. Cercetătoarea a plecat de la premisa că elevii care învață limba engleză ca limbă străină pot dobândi

mai multă experiență în vorbirea limbii engleze dacă abordează subiecte relevante pentru valorile și nevoile lor sociale și practică vorbirea limbii în afara clasei. Astfel, abilitățile lor de comunicare orală se vor îmbunătăți. Profesorii de engleză și profesorii stagiaari vor putea utiliza structura noii metode adaptând-o la diverse contexte de predare. Noua metodă de predare poate fi, de asemenea, eficientă și în alte țări pentru profesorii de limba engleză ca limbă străină, ajutându-i pe elevii care se confruntă cu aceeași lipsă de oportunități pragmatice pentru practicarea limbii engleze.

**Cuvinte cheie:** Limba engleză ca limbă străină (ELS), anxietatea cu privire la limbile străine, engleza ca a doua limbă (ESL), Outdoor Practice of Speaking (Practicarea conversației în afara clasei) (OPOS), Outdoor Education (Educația în afara clasei) (OE), Competențe de comunicare, Competențe orale, Aprehensiune în comunicare (CA), anxietate la testare, evaluare formativă, auto-eficiență, învățare cooperantă, învățare bazată pe proiect (PBL).

# CAPITOLUL I: CADRUL TEORETIC

## I.1 Predarea limbii engleze ca limbă străină (ELS) sau ca a doua limbă (ESL)

În Israel, engleza ca limbă străină (ELS) a devenit o cerință de bază pentru angajare în majoritatea locurilor de muncă. Este, de asemenea, o limbă necesară pentru accesul în învățământul superior, deoarece oamenii bine educați trebuie să știe engleza. Deciziile politice, motivele culturale și istorice, locațiile geografice și disponibilitatea cadrelor didactice de engleză sunt unii dintre factorii care afectează sfera vorbirii limbii engleze. Acest fapt distinge în mare măsură între cursanții limbii engleze ca limbă străină și cei care învață engleza ca a doua limbă (SL). Cele mai multe motive menționate mai sus sunt supuse schimbărilor și, prin urmare, este foarte important să luăm în considerare efectul predării limbii engleze asupra vieții de zi cu zi a oamenilor. Pe de altă parte, distincțiile dintre limba engleză ca a doua limbă (ESL) și engleza ca limbă străină (ELS) nu sunt clare (Broughton, Brumfit, Flavell, Hill și Pincas, 1980).

## I.2 Competența lexicală

Stubbs (1986) susține că toți cei care dețin competență fonologică într-o anumită limbă o pot achiziționa doar până la vârsta de aproximativ șapte ani. Același lucru este valabil și pentru gramatica unei limbi, considerându-se că majoritatea caracteristicilor se învață în L1 până la vârsta de 6 ani, în timp ce structurile mai complexe pot fi învățate și mai târziu. Stubbs argumentează că nici în L1 competența lexicală nu ajunge să fie completă. Literatura de specialitate arată faptul că achiziția vocabularului este un proces rapid care are loc în copilărie și încetinește pe parcursul vieții, atunci când cuvintele noi sunt puse în relație cu cele vechi (Harely, 2006; Stubbs, 1986, Weisler & Milekic, 2000). Mai mult, Weisler și Milekic (2000) specifică faptul că etapa ontogenetică, pe parcursul căreia este însușită o întreagă limbă, diferă de la un individ la altul. Cu toate acestea, abilitatea de a produce propoziții fără accent într-o limbă străină, precum și sistemul sintactic, se însușește până la vârsta de aproximativ 6-7 ani. Achiziția cuvintelor are un punct de început, dar nu și unul de sfârșit. Weisler și Milekic (2000) afirmă că achiziția de vocabular se bazează pe semnificația cuvintelor, care este asociată cu experiențe și concepte care transcend granițele sistemului lingvistic. Cu toate

acestea, merită menționate cercetările recente efectuate de Hartshorne, Tenenbaum și Pinker (2018) care susțin că decalajul între achiziția unei limbi și abilitatea de a-i învăța gramatica se menține până la vârsta de aproximativ 17 ani și 4 luni.

### **I.3 Efectul teoriilor despre predarea limbilor**

#### **I.3.1 Teoria gramaticii universale (GU) a lui Chomsky**

Chomsky (2007/1975-79) percepe lingvistica și modul în care este învățată o limbă ca parte a disciplinei numită psihologie. Prin psihologia limbajului, Chomsky se referă la studiul sistemului achiziționat care include gramatica, metodele de achiziție care sunt reprezentate de gramatica universală (GU), precum și modelele de percepție și producție. Potrivit lui Chomsky (1986), gramatica universală reprezintă un set de constrângeri biologice care există în fiecare individ și care îi condiționează pe oameni să-și administreze cunoștințele extinse legate de o limbă. Sistemul GU este activat cu interacțiunea cu diverse experiențe. Acesta convertește fiecare experiență în cunoștințe privitoare la o limbă sau alta.

Ipoteza de la care am pornit pentru noua metodă de predare este bazată pe existența abilităților înnăscute și nevoia de a oferi o comunitate cu care elevii care învață limba engleză ca limbă străină să poată comunica. În cadrul acestei comunități, elevii pot utiliza reprezentări și opțiuni oferite de structurile lor lingvistice cu scopul de a-și activa sistemul de gramatică universală.

#### **I.3.2 Teoria lui Dewey cu privire la empirism**

Ideea de a facilita practicarea limbii engleze ca limbă străină în rândul elevilor în locații din afara clasei este sprijinită de teoria concepută de Dewey (1938), conform căreia este necesară o relație între experiența reală de viață și educație. Ipoteza de bază a lui Dewey (1916, 1938) a fost faptul că pentru a atinge scopul educației, aceasta trebuie să se bazeze pe experiențele de viață ale individului, în beneficiul acestuia și al întregii societăți. În cadrul teoriei, autorul enunță două principii de bază: continuitate și interacțiune, strâns legate și menite să promoveze valorile experienței educaționale. Experiențele educaționale au scopul de a încuraja libertatea de gândire a elevilor care, potrivit lui Dewey (1938), este corelată cu libertatea de mișcare. Cu alte cuvinte,

gândirea înseamnă experiență. Autorul susține că lipsa libertății de mișcare îi împiedică pe oameni să-și exerseze inteligența.

### **I.3.3 Teoria lui Vygotsky cu privire la învățarea socială**

Pe aceeași accepțiune se bazează și concepția lui Vygotsky (1978/1930-34) care a dezvoltat teoria învățării sociale, care se axează mai degrabă pe metodele și procesele dintr-un experiment decât exclusiv pe rezultatele și produsele acestuia. Vygotsky susține că elevii care învață L2 pot de fapt să sară peste etapa „vorbirii egocentrice” în care vocea interioară și vocea exterioară a copilului încurajează dezvoltarea vorbirii. În consecință, este esențial ca elevilor care învață limba engleză ca limbă străină să li se ofere oportunități naturale și autentice în care să facă eforturi și să-și folosească instrumentele de rezolvare a problemelor pentru a-și dezvolta abilitățile lingvistice.

### **I.3.4 Învățarea de bază de proiect (IBP)**

Markham (2011) discută o metodă de predare care a stârnit interesul profesorilor încă din 2006 – metoda Învățării pe Bază de Proiect (IBP). Autorul introduce IBP ca metodă care integrează conceptul de a ști cu acela de a face, un proces care diferă de oricare altă activitate sau proiect. IBP se bazează pe cunoștințe asupra unor elemente din programă, care îi ajută pe elevi să se descurce în fața problemelor autentice. În cadrul IBP, elevii se concentrează asupra unei probleme sau provocări, lucrează în grup pentru a rezolva respectiva problemă și își prezintă munca în fața unui public la finalul proiectului. Se planifică o evaluare detaliată a conținutului și abilităților și elevii primesc feedback pentru proiectul la care au lucrat. Aceasta este o altă metodă de predare eficientă care înlocuiește acele metode învechite în care profesorul expune lecția, iar elevii sunt simpli ascultători. Metoda IBP reprezintă o metodă de învățare bazată pe implicare și activitate, ale cărei produse sunt bazate pe înțelegere (Harpaz, 2008).

#### *Învățarea pe bază de cooperare*

Potrivit lui Slavin (2014), învățarea pe bază de cooperare se referă la o metodă de predare care implică grupuri de 4-5 elevi care să se ajute între ei în timp ce asimilează conținut academic. Este bazată pe teoria constructivismului social concepută de

Palincsar (1998), axată pe convingerea că elevii își construiesc bagajul de cunoștințe colaborând cu ceilalți. Acest lucru îi angajează în procesul de învățare și astfel crește motivația intrinsecă, elevii simțind că dețin controlul asupra vieții lor (Jacobs, 2015).

#### **I.4 Aprehensiunea în comunicare (AC)**

Pentru a aplica noua metodă de predare, este esențial să conștientizăm obstacolele care intervin în procesul de comunicare, ce constituie componenta principală a acestei metode. Aprehensiunea în Comunicare a fost pentru prima oară definită de McCroskey (1977) ca trăsătură specifică ce demonstrează nivelul de teamă și anxietate al unei persoane asociate cu o situație de comunicare reală sau anticipată cu altă persoană sau un grup de persoane. În studiul efectuat de McCroskey (1984), AC a fost definită ca „anxietate legată de comunicarea orală bazată pe o gamă largă de elemente” (p. 13). Alți cercetători (Fremouw & Zitter, 1978; McCroskey, 1977) sugerează că este necesară concentrarea pe programe de prevenție și pe predarea unor abilități specifice axate pe comunicare.

#### **I.5 Anxietatea cu privire la a doua limbă**

Toate observațiile menționate mai sus conduc cercetătorul spre prezumpția că persoanele care se confruntă cu AC au dificultăți mai mari în a vorbi o a doua limbă. Acest lucru este în mod particular evident atunci când se definește vorbirea ca și componentă majoră care provoacă anxietate în situații de comunicare în a doua limbă (Ellis, 1994; Horwitz et al., 1986; Young, 1990). Potrivit lui Horwitz et al. (1986), învățarea celei de-a doua limbi implică asumarea de riscuri, precum și operații mentale ne-spontane necesare în vederea comunicării. Acest lucru reprezintă o provocare cu care individul se confruntă și care conduce la un sentiment de teamă sau chiar panică. Horwitz et al. (1986) concluzionează că învățarea celei de-a doua limbi este afectată de problema anxietății. Autorii descriu anxietatea cu privire la o limbă străină ca fiind un complex anxios care include percepțiile despre sine, credințe, sentimente și comportamente legate de învățarea unei limbi în cadrul școlar și care provin din unicitatea procesului de învățare a unei limbi. Cercetarea efectuată de Horwitz (2001) definește anxietatea legată de o a doua limbă ca fiind un tip de anxietate specifică mai degrabă decât o anxietate caracteristică.

## **I.6 Diferențele de gen în anxietatea legată de vorbitul în public**

Analizarea diferențelor de gen este relevantă datorită faptului că participanții la studiul nostru sunt eleve din prima treaptă de liceu. Potrivit lui Çakici (2011), un cercetător nu ar trebui să stipuleze că există diferențe notabile între abilitățile intelectuale ale subiecților de gen feminin sau masculin. În plus, chiar dacă se suspectează unele diferențe de gen, acestea sunt infime și se pot modifica. Çakici susține că acest aspect se aplică și în cazul diferențelor privitoare la utilizarea limbii. Rezultă astfel că nu există diferențe majore în ceea ce privește achiziția de către copii a limbii materne.

## **I.7 Intervenția pe bază de instrucțiuni**

Programul de intervenție oferit de noua metodă de predare este un program conceput pentru a fi flexibil, potrivit nevoilor de învățare în permanentă schimbare ale elevilor. Acest program are scopul de a afecta nivelul de anxietate al elevilor ELS și de a le îmbunătăți competențele de exprimare orală într-o perioadă de timp scurtă. Cu toate acestea, toate activitățile de învățare incluse în acest program pot fi adaptate în funcție de nivelul de învățare (Ledford & Sleeman, 2000).

## **I.8 Evaluarea rezultatelor învățării**

Kennedy (2006) explică faptul că numărul de rezultate al învățării pentru un modul depinde de dimensiunile acestuia. În orice caz, autorul sugerează că ar trebui sugerate în medie cinci rezultate ale învățării bine concepute și nu ar trebui depăși numărul de nouă rezultate. Modul în care sunt scrise/concepute rezultatele învățării ar trebui să faciliteze evaluarea lor, care poate fi descrisă ca evaluare formativă sau evaluare sumativă. Stiggins (2002) definește evaluare formativă ca evaluare pentru învățare și evaluarea sumativă ca o evaluare a procesului de învățare care măsoară produsele procesului de predare / învățare.

## **I.9 Educația în afara școlii**

Educația în afara școlii este bazată pe activități care se desfășoară în afara clasei. Gertel (2013) afirmă că abordările experimentale, în afara școlii, își au rădăcinile în filosofia educațională și datează încă din secolul al 16-lea, când oamenii își impuneau standarde



pentru a analiza diferite fenomene ale naturii și a discuta esența universului. Oamenii vremii făceau acest lucru aplicând abilități de gândire înaltă precum abstractizarea și generalizarea în detrimentul raționamentelor și gândirii intuitive. Gertel își exprimă regretul asupra faptului că, deși au trecut 400 de ani, oamenii nu au găsit încă metode de a încorpora teoria educației în afara școlii în sistemul public de învățământ.

### **I.10 Noua metodă de predare**

După ce examinează diferite aspecte ale programului de intervenție și ale importanței educației în afara școlii, acest sub-capitol prezintă noua metodă de predare (Anexele nr. 9 și nr. 11) care pune bazele unui program de intervenție dezvoltat în mod special pentru practicarea conversației în limba engleză ca limbă străină în afara școlii. Noua metodă de predare se bazează pe două proiecte diferite, concepute în conformitate cu metoda de predare IBP discutată în secțiunea I.3.4. Fiecare proiect constă într-o întrebare esențială (Harpaz 2010), care trebuie investigată și care este legată de diverse valori din viața elevilor. În unele proiecte elevii trebuie să organizeze cadrul din afara școlii, să-l decoreze și să adauge elemente care să-i ajute la susținerea discursului în fața publicului. În cadrul altor proiecte, aceștia pregătesc diverse echipamente pentru drumeții în aer liber, obțin aprobarea părinților, pregătesc provizii, microfoane, aparate de fotografiat, etc.

1. După ce-și organizează cunoștințele nou dobândite, elevii își prezintă discursul în public. Elevii își pot prezenta discursul în public angajându-se în jocuri de rol (ghid turistic pentru elevii mai mici sau elevi de aceeași vârstă, sau prezentarea discursului în fața părinților prin organizarea unui târg și acționând ca reprezentanți care vor să crească nivelul de conștientizare asupra unei anumite valori sau nevoi). Elevii pot să se înregistreze și să-și încarce filmările pe website-ul liceului sau să folosească orice altă idee care încurajează prezentarea rezultatelor muncii lor în fața altor persoane.
2. Elevii își evaluează munca în scris.
3. Elevii sunt evaluați potrivit rubricilor specifice pentru evaluare (Anexa nr. 10 și Anexa nr. 12).

În accepțiunea noii metode de predare, educația în afara școlii se referă la orice locație aflată în afara cadrului clasei. Nu se referă numai la locații în aer liber sau în mijlocul naturii, ci și la anumite locații din zona școlii sau din vecinătatea acesteia.

## CAPITOLUL II: CONCEPTUALIZAREA CERCETĂRII

### II.1 Conceptele discutate în prezenta cercetare

*Anxietatea la ora de ELS* este definită de Horwitz et al. (1986) ca un „un complex distinct de auto-percepții, credințe, sentimente și comportamente legate de învățarea limbii în cadrul școlii, care derivă din unicitatea procesului de învățare a unei limbi” (p. 128).

*Noua metodă de predare* este o nouă metodă dezvoltată de cercetătoare pentru a îmbunătăți competența de exprimare orală a elevilor ELS și a-i ajuta să depășească anxietatea legată de vorbirea limbii engleze ca limbă străină. Metoda este concepută în conformitate cu metoda de predare a Învățării Bazată pe Proiecte și se bazează pe practica ELS prin intermediul căreia elevii își exersează abilitățile de comunicare orală în afara clasei, lucrând pe o temă care tratează o nevoie sau valoare specifică vieții elevului.

*Practicarea abilităților de exprimare orală în afara clasei* este o metodă pragmatică prin care elevii ESL exersează comunicarea orală în afara clasei.

*Metoda Învățării bazate pe Proiecte* este o metodă de predare bazată pe teoria constructivistă, prin care elevii sunt încurajați să lucreze pe bază de colaborare și să-și folosească cunoștințele anterioare pentru înțelegerea și rezolvarea problemelor. Cunoștințele sunt implementate pe baza înțeleșului și contextualizării.

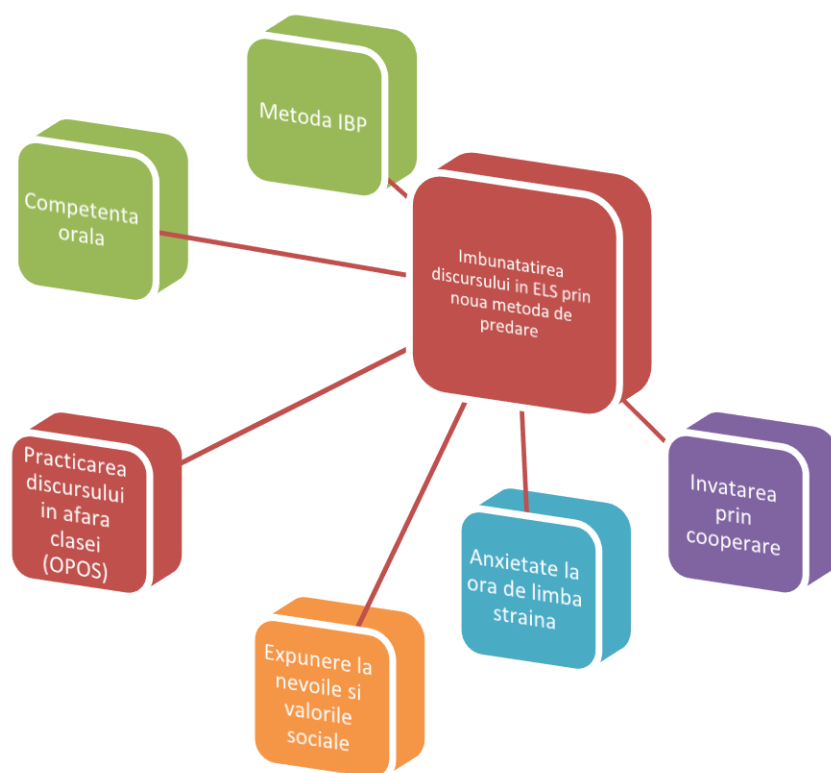
*Valorile și nevoile din viața elevilor* sunt componente esențiale în cadrul procesului de învățare, motivându-i pe elevi să se angajeze în procesul de învățare.

*Învățarea pe bază de cooperare* se referă la o metodă de învățare potrivit căreia elevii lucrează împreună în grupuri de 4 sau 5 persoane cu scopul de a se ajuta reciproc în asimilarea conținutului academic (Slavin, 2014). Metoda este bazată pe teoria constructivismului social concepută de Palincsar (1998), bazată pe ideea că elevii își construiesc bagajul de cunoștințe prin colaborarea cu ceilalți.

*Competența orală în limba engleză ca limbă străină* este rezultatul procesului de achiziție al unei limbi străine care intervine după un proces lent în care abilitatea de exprimare orală se activează după cea de ascultare și care este bazată pe input de

comunicare și înțelegere (Krashen, 1982). Include competența de comunicare care analizează abilitatea de a produce vorbire coerentă în ELS.

Figura I.1 prezintă cadrul conceptual pentru dezvoltarea competențelor orale în ELS la elevii din prima treaptă de liceu prin expunerea la o nouă metodă de predare bazată pe valori și/sau nevoi sociale. Competența orală este exersată prin activități de comunicare implementate în afara școlii și se bazează pe principiile metodei IBP, cum ar fi cel al învățării prin cooperare. Aceste principii, la rândul lor, facilitează îmbunătățirea competențelor de comunicare sub constrângerile anxietății asociate cu comunicarea orală.



**Figura I.1 Cadru conceptual pentru dezvoltarea competențelor orale în ELS a elevilor din prima treaptă de liceu**

## **CAPITOLUL III: METODOLOGIA ȘI ABORDĂRILE DE CERCETARE**

### **III.1 Obiectivele cercetării**

1. De a examina efectele unei noi metode de predare asupra anxietății de legate de comunicare și asupra competențelor de comunicare în limba engleză ca limbă străină în rândul elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a).
2. De a efectua o cercetare cantitativă cu scopul de a colecta date legate de nivelul de anxietate la comunicare al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) de la două școli diferite, la începutul anului, pe parcursul anului și la sfârșitul anului școlar.

### **III.2 Întrebările de cercetare**

1. Cum afectează noua metodă de predare nivelul de anxietate al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) care studiază limba engleză ca limbă străină?
2. Cum afectează noua metodă de predare nivelul de competență în comunicarea orală al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) care studiază limba engleză ca limbă străină?

### **III.3 Ipotezele de cercetare**

1. Nivelul de anxietate al grupului de intervenție va scădea semnificativ și liniar, în timp ce nivelul de anxietate al grupului de control va scădea în manieră moderată.
2. Noua metodă de predare va îmbunătăți rezultatele participanților din grupul de intervenție la testul de engleză de 100 de cuvinte.
3. Noua metodă de predare va ilustra o diferență semnificativă în ceea ce privește competențele de comunicare orală în limba engleză ca limbă străină în rândul participanților în programul de intervenție.

### **III.4 Variabilele cercetării**

**Variabila independentă:** o nouă metodă de predare

### **Variabile dependente:**

1. Diferența între scorurile elevilor în legătură cu nivelul de anxietate în ELS în stadiul pre-intervenție (de început), implementarea programului de intervenție (de mijloc) și stadiul post-intervenție (la sfârșitul anului) în grupul de intervenție versus scorurile obținute în grupul de control.
2. Diferența între scorurile elevilor la testul de engleză de 100 de cuvinte în stadiul pre-intervenție (de început), implementarea programului de intervenție (de mijloc) și stadiul post-intervenție (la sfârșitul anului) în grupul de intervenție versus scorurile obținute în grupul de control.
3. Diferența între scorurile elevilor legate de competențele de comunicare în stadiul de implementare a programului de intervenție (de mijloc) și stadiul post-intervenție (la sfârșitul anului).

### **Variabile confuzive**

1. Expunerea la limba engleză prin intermediul producției orale a profesorului.
2. Expunerea la limba engleză prin intermediul filmelor urmărite la televizor sau calculator, trimiterea de mesaje, ascultarea de cântece și lecții de limba engleză.
3. Percepțiile elevilor asupra importanței studiului limbii engleze.
4. Auto-eficacitatea elevilor.
5. Teama de a vorbi în public în limba ebraică.
6. Scorul final la engleză în anul școlar anterior.
7. Scorul final la ebraică în anul școlar anterior.
8. Scorul final la matematică în anul școlar anterior.
9. Nivelul de educație al mamei elevului.
10. Nivelul de educație al tatălui elevului.
11. Percepția elevului cu privire la exersarea limbii engleze în afara clasei cu scopul de a depăși teama de a vorbi în engleză.

## **II.5 Paradigma de cercetare: Abordarea prin metode mixte de cercetare**

Alegerea metodelor și paradigmei de cercetare constituie procedura de cercetare, rezultatele și recomandările. Paradigma metodelor mixte este concepută de către Creswell și Plano Clark (2007) ca o paradigmă ce integrează nu numai metodele de cercetare, ci și o filosofie de cercetare, stabilind orientarea planului de cercetare. Johnson și Onwuegbuzie (2004) explică faptul că obiectivele paradigmei metodelor mixte este de a face legătura între metodele de cercetare calitative și cantitative, compensând astfel pentru deficiențele fiecăreia dintre ele. Autorii susțin că în pofida diferențelor paradigmatică între cercetarea cantitativă și cea calitativă, există multe asemănări între ele. Ambele metode se bazează pe observații empirice pentru a răspunde întrebărilor de cercetare, conferă argumente explicative pentru date, desprin concluzii și fac speculații. În cazul ambelor metode cercetătorii iau măsuri de precauție suplimentare pe tot parcursul cercetării pentru a evita abordările subiective și a produce o cercetare validă. Cercetătorii ar trebui să decidă care abordare este mai avantajoasă, precum și unde și în ce manieră ar trebui implementată (Creswell & Plano Clark, 2007; Johnson & Onwuegbuzie, 2004). Astfel, paradigma prezentei cercetări se bazează pe abordarea metodelor mixte de cercetare pentru a conferi răspunsuri întrebărilor de cercetare, și anume pe examinarea efectului noii metode de predare asupra nivelului de anxietate la comunicare și nivelului de competență în exprimarea orală în ELS la elevii din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a).

### **III.5.1 Cercetarea cantitativă**

Cercetarea cantitativă reprezintă abordarea cea mai comună în cercetarea sociolingvistică tradițională. Este o metodă științifică deductivă bazată pe măsurători exacte, aplicarea de structuri și colectarea de informații valide (Ayiro, 2012; Rasinger, 2013). Rasinger (2013) afirmă că această metodă necesită o cantitate suficientă de date pentru a funcționa bine și se bazează pe numărarea ocurențelor cu trăsături particulare sau pe rezultatele unei anumite variabile. Autorul explică în continuare că punctul forte al acestei metode este faptul că oferă siguranță și fiabilitate. Metoda permite tuturor celor care urmăresc toți pașii de cercetare să obțină aceleași sau aproape aceleași rezultate, indiferent de cine este cercetătorul. Pentru a reduce la minimum efectele factorilor externi, unele din aceste variabile pot fi măsurate ca variabile confuzive, în care cercetătorul încearcă să analizeze efectele „variabilelor externe” (Knaanie, n.d).

## **II.5.2 Cercetarea calitativă**

Spre deosebire de cercetarea cantitativă, atunci când se efectuează o cercetare calitativă, cercetătorii sunt sfătuiți să-și chestioneze metodele în mod critic și să fie deschiși la critica constructivă. Potrivit lui Breuer și Schreier (2007), proprietățile cercetării calitative sunt următoarele: (a) caracteristicile psiho-sociale, culturale și istorice ale participanților trebuie să fie similare; (b) trebuie să existe o potrivire între metodă și caracteristicile participanților; (c) nu se explorează doar o teorie sau o ipoteză, ci se generează cunoștințe și se elaborează teorii. Cercetătorii se axează pe înțelegerea diverselor aspecte ale lumii. Pe de o parte, cercetarea calitativă depinde de epistemologia cercetătorului, iar pe de altă parte cercetătorii pot aparține chiar grupului examinat, cu condiția ca acesta să fie dinamic. Johnson și Onwuegbuzie (2004) subliniază faptul că cercetarea calitativă este utilă pentru descrierea în detaliu a unui fenomen complex și pentru analiza în profunzime a unui număr limitat de cazuri.

### ***Studiul de caz***

Baxter și Jack (2008) definesc studiul de caz ca abordare care permite cercetătorilor să investigheze un fenomen social în situații complexe. Studiul de caz oferă cercetătorilor oportunitatea de a răspunde întrebărilor cu privire la „cum” și „de ce” care analizează diverse fenomene sociale în contextul lor, prin colectarea datelor din diverse surse. Yin (2018) adaugă și faptul că studiile de caz permit analiza în profunzime și concentrarea pe un caz din perspectiva lumii reale, așa cum se întâmplă în studiul schimbărilor individuale, al comportamentului în cadrul grupurilor de mici dimensiuni, al proceselor organizaționale și manageriale, cartierelor, performanței școlare, relațiilor internaționale și maturizării.

Prezenta cercetare este un studiu de caz întreprins potrivit abordării prin metode mixte de cercetare. Cazul examinat se referă la eficiența unei noi metode de predare care îi ajută pe elevii care învață limba engleză ca limbă străină să-și exerseze abilitățile în afara clasei.



### III.6 Procedura de cercetare

**Tabelul III.1: Procedura de cercetare**

| Etape de intervenție   | Părți  | Obiectiv  | Instrumente de cercetare  | Populația de cercetare  | Analiza datelor                            |
|--|--|---|---|---|--|
| Etapa 1 -<br>Etapa de pre-intervenție -<br>Inițierea studiului         | Partea 1<br><br>Cercetare cantitativă                                      | Compararea grupului de intervenție cu grupul de control potrivit celor 11 variabile confuzive   | Un chestionar   | 65 de elevi din treapta întâi de liceu care studiază limba engleză ca limbă străină în Israel | Evaluare statistică                        |
|  | Partea 2<br><br>Cercetare cantitativă                                      | Măsurarea fiabilității chestionarului FLCAS tradus în ebraică   | Chestionarul FLCAS  | 65 de elevi din treapta întâi de liceu care studiază limba engleză ca limbă străină în Israel | Evaluare statistică                        |
|  | Partea 3<br><br>Cercetare cantitativă                                      | Comparație între grupul de intervenție și grupul de control înainte de adoptarea noii metode de predare – ianuarie 2019                                     | Chestionarul FLCAS<br><br>+<br><br>Un test de engleză de 100 de cuvinte   | 65 de elevi din treapta întâi de liceu care studiază limba engleză ca limbă străină în Israel | Evaluare statistică potrivit modelului GEE |
| Etapa 2 –<br>Implementarea programului de intervenție -<br>Martie 2019 | Partea 4<br><br>Cercetare cantitativă<br><br>+<br><br>Cercetare calitativă | Comparație între grupul de intervenție și grupul de control – martie 2019<br><br><br>Colectarea datelor din înregistrările elevilor pentru primele proiecte | Chestionarul FLCAS<br><br>+<br><br>Un test de engleză de 100 de cuvinte<br><br>+<br><br>Înregistrările elevilor din grupul de intervenție care vor fi analizate în partea a 7-a | 65 de elevi din treapta întâi de liceu care studiază limba engleză ca limbă străină în Israel | Evaluare statistică potrivit modelului GEE |

| <b>Etape de intervenție</b>                           | <b>Părți</b>                          | <b>Obiectiv</b>   | <b>Instrumente de cercetare</b>  | <b>Populația de cercetare</b>   | <b>Analiza datelor</b>  |
|---|---------------------------------------|---|--|---|---|
| Etapa 3 –<br>Program post-intervenție -<br>Iunie 2019 | Partea 5<br><br>Cercetare cantitativă | Comparație între grupul de intervenție și grupul de control – iunie 2019  | Chestionarul FLCAS<br><br>+<br><br>Un test de engleză de 100 de cuvinte                                | 65 de elevi din treapta întâi de liceu care studiază limba engleză ca limbă străină în Israel | Evaluare statistică potrivit modelului<br><br>GEE                 |
|   | Partea 6<br><br>Cercetare cantitativă | Comparație între grupul de intervenție și grupul de control în funcție de variabilele de control  | Chestionar cu variabilele confuzive (care sunt acum examinate ca variabile de control)                 | 65 de elevi din treapta întâi de liceu care studiază limba engleză ca limbă străină în Israel | Evaluare statistică potrivit modelului<br><br>GEE                 |
|   | Partea 7<br><br>Cercetare calitativă  | Compararea înregistrărilor din proiectul 1 (Discurs 1) și proiectul 2 (Discurs 2) și<br><br>Examinarea efectului noii metode de predare asupra competenței conversaționale a elevilor | Înregistrările elevilor din grupul de intervenție<br><br>+<br><br>Un test de engleză de 100 de cuvinte | 10 elevi din treapta întâi de liceu care studiază limba engleză ca limbă străină în Israel    | Evaluare statistică –<br><br>Analiza conținutului înregistrărilor |

## **CAPITOLUL IV: REZULTATE**

### **IV.1 Rezultate cantitative derivate din Întrebarea de cercetare nr. 1 și ipotezele de cercetare nr. 1 și nr. 2**

#### **IV.1.1 Părțile trei, patru și cinci – Analiza varianței cu cadrul de ecuații de generalizare estimate (GEE)**

În această secțiune am examinat următoarele întrebări de cercetare și ipoteze de cercetare:

Întrebarea de cercetare nr. 1: Cum afectează noua metodă de predare nivelul de anxietate al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) care studiază limba engleză ca limbă străină?

Întrebarea de cercetare nr. 2: Cum afectează noua metodă de predare nivelul de competență în comunicarea orală al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) care studiază limba engleză ca limbă străină?

Ipoteza de cercetare nr. 1: Nivelul de anxietate al grupului de intervenție va scădea semnificativ și liniar, în timp ce nivelul de anxietate al grupului de control va scădea în manieră moderată – a fost respinsă.

Ipoteza de cercetare nr. 2: Noua metodă de predare va îmbunătăți rezultatele participanților din grupul de intervenție la testul de engleză de 100 de cuvinte – a fost confirmată.

S-au efectuat trei măsurători pentru a verifica rezultatele elevilor la testul de engleză de 100 de cuvinte (scorurile elevilor), și pentru a permite o comparație longitudinală între grupul de intervenție și cel de control. De fiecare dată, scorul (0 – 100) la testul de cuvinte în engleză a fost calculat pentru fiecare elev în parte. Alte efecte de control sau confuzive au fost invariabile în timp și s-au bazat pe chestionarul cu mai multe puncte. Acesta nu a inclus chestionarul referitor la anxietate, Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS) / Scala anxietății la ora de limbă străină, care a fost măsurată de fiecare dată, împreună cu textul de limbă engleză de 100 de cuvinte (Anexele 3, 4, și 5). Chestionarul FLCAS a fost tradus din engleză (Anexa 2) în ebraică (Appendix No. 1). Înainte de modelarea performanței elevilor pe o perioadă de timp, cercetătoarea a comparat rezultatele grupului de intervenție și ale grupului de control la testul de

engleză de 100 de cuvinte, la prima susținere, înainte de intervenție. Pentru majoritatea celorlalți parametri nu au existat diferențe între grupuri. Însă în ceea ce privește testul de engleză de 100 de cuvinte cercetătoarea a constatat că rezultatele elevilor din grupul de intervenție erau aproape de 2 ori mai bune decât cele ale colegilor lor din grupul de control (55 versus 34 pe o scară de la 0 la 100 la testul de vocabular). Mai mult, cercetătoarea a comparat cele două grupuri în mai multe măsurători de referință, cum ar fi rezultatele precedente la engleză, ebraică și matematică sau nivelul de educație al părinților. Obiectivul a fost de a ne asigura că rezultatele au fost valide și interpretabile în ceea ce privește schimbările survenite în grupul de intervenție și grupul de control.

În continuare am efectuat o comparație prin intermediul cadrului GEE (Ecuatii Estimative Generalizate) (Hardin & Hilbe, 2013), care a permis integrarea itemilor repetați. În plus, comparația post-hoc a perechilor a indicat ce schimbări s-au produs la nivelul fiecărui grup. Comparația a indicat, de asemenea, și dacă în cadrul celor două grupuri s-au produs îmbunătățiri similare sau dacă grupurile diferă în ceea ce privește performanța la valorile nivelului de anxietate și scorurile la testul de engleză de 100 de cuvinte. Modelul GEE a fost efectuat de 2 ori. Prima oară s-a inclus timpul și efectele principale asupra grupului și efectul de interacțiune între aceste două efecte. A doua oară s-au adăugat variabilele confuzive despre care s-a crezut că afectează rezultatele modelului GEE. Cu alte cuvinte, în prima rundă cercetătoarea s-a axat pe diferențele între grupuri la scorurile celor patru factori pentru anxietate și scorul general la engleză dincolo de punctele repetate și de-a lungul celor trei puncte dincolo de diferența de grup. Pentru a evidenția posibilele schimbări care intervin în timp, cercetătoarea a construit un termen de interacțiune între momentele fiecărui grup și vice versa. Astfel, cele două grupuri au fost comparate în fiecare moment. A doua rundă a inclus variabilele confuzive care au indicat corelații preliminare cu scorurile pentru cei patru factori.

Tabelul nr. IV.1 descrie rezultatele GEE fără a controla variabilele confuzive.

**Tabelul IV.1: Rezultatele ecuațiilor estimative generalizate (GEE) pentru efecte de grup și de timp necondiționate**

|                                  | Grup     |                              |                              | Timp     |                              |                              | Grup<br>X<br>Timp            | Grup      |                              |                              | Timp                         |                              |                              |                              |
|----------------------------------|----------|------------------------------|------------------------------|----------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
|                                  | Wald     | Cont.                        | Inter.                       | Wald     | Timp<br>1                    | Timp<br>2                    |                              | Timp<br>3 | Wald                         | Cont.<br>Timp 1              | Cont.<br>Timp 2              | Cont.<br>Timp 3              | Inter.<br>Timp<br>1          | Inter.<br>Timp<br>2          |
| Scorurile<br>elevilor            | 16.82*** | 31.10 <sup>a</sup><br>(4.48) | 55.07 <sup>b</sup><br>(3.78) | 79.20*** | 44.49 <sup>b</sup><br>(2.98) | 33.75 <sup>a</sup><br>(3.23) | 51.01 <sup>c</sup><br>(3.13) | 7.46*     | 33.23 <sup>b</sup><br>(4.73) | 24.69 <sup>a</sup><br>(4.55) | 36.75 <sup>b</sup><br>(4.52) | 55.75 <sup>b</sup><br>(3.65) | 42.89 <sup>a</sup><br>(4.42) | 64.89 <sup>c</sup><br>(4.29) |
| AC                               | 0.48     | 2.66<br>(0.13)               | 2.56<br>(0.08)               | 6.08*    | 2.77 <sup>b</sup><br>(0.10)  | 2.55 <sup>ab</sup><br>(0.10) | 2.51 <sup>a</sup><br>(0.10)  | 1.18      | 2.78<br>(0.14)               | 2.59<br>(0.14)               | 2.63<br>(0.14)               | 2.76<br>(0.14)               | 2.50<br>(0.13)               | 2.40<br>(0.13)               |
| Anxietate<br>la testare          | 0.59     | 2.62<br>(0.10)               | 2.53<br>(0.07)               | 9.60**   | 2.72 <sup>b</sup><br>(0.08)  | 2.53 <sup>ab</sup><br>(0.08) | 2.48 <sup>a</sup><br>(0.08)  | 1.49      | 2.72<br>(0.10)               | 2.57<br>(0.11)               | 2.58<br>(0.10)               | 2.73<br>(0.11)               | 2.49<br>(0.11)               | 2.38<br>(0.12)               |
| Teama de<br>evaluare<br>negativă | 2.26     | 2.52<br>(0.11)               | 2.75<br>(0.11)               | 1.88     | 2.70<br>(0.10)               | 2.67<br>(0.10)               | 2.54<br>(0.11)               | 0.40      | 2.54<br>(0.11)               | 2.56<br>(0.12)               | 2.46<br>(0.13)               | 2.85<br>(0.16)               | 2.78<br>(0.15)               | 2.62<br>(0.17)               |
| Anxietatea<br>generală           | 0.003    | 2.62<br>(0.10)               | 2.61<br>(0.08)               | 5.64     | 2.73<br>(0.08)               | 2.58<br>(0.08)               | 2.53<br>(0.08)               | 1.03      | 2.69<br>(0.10)               | 2.58<br>(0.10)               | 2.58<br>(0.10)               | 2.77<br>(0.12)               | 2.58<br>(0.12)               | 2.49<br>(0.13)               |

\* p<.05. \*\* p<.01. \*\*\*p<.001; Prescurtările cu litere din alfabetul latin pentru scorul de medie marginală au următoarea semnificație, a cel mai scăzut; Cont.=grup de control, Inter.=grup de intervenție; erorile standard între paranteze

Tabelul IV.1 a indicat rezultatele GEE fără controlarea variabilelor confuzive. Cercetătoarea a observat că scorul la testul de 100 de cuvinte (scorurile elevilor) au diferit de la grupul de control la grupul de intervenție dincolo de efectul de timp (Wald=16.82,  $p<.001$ ). Timpul a avut un efect asupra scorurilor elevilor dincolo de afilierea lor la un grup (Wald=79.20,  $p<.001$ ). Clasamentul post hoc a indicat că cel mai scăzut scor obținut la al doilea test, la fel ca și cel mai mare, a fost la ultimul punct de timp. În ceea ce privește efectul de interacțiune, ultimul scor la testul de 100 de cuvinte a fost cel mai mare în rândul elevilor din grupul de intervenție, fiind semnificativ mai mare decât acela din grupul de control. În cadrul grupului de intervenție, ultimul scor mediu a fost mai mare decât primul scor la testul de engleză de 100 de cuvinte, care a fost mai mare decât al doilea scor (c,b,a). Oricum, primul și ultimul scor al elevilor din grupul de control nu a diferit în medie de de celălalt grup. În ceea ce privește scorurile pentru cei patru factori legați de anxietate, nu s-au identificat nici efecte de interacțiune, nici efecte de grup. Efectul de timp a indicat că la AC și anxietatea la testare a existat o descreștere de la primul la ultimul scor, (b) versus (a). Pe de altă parte, în ceea ce privește scorurile medii, nu au existat diferențe între primul și ultimul scor (ab). Nu s-au descoperit nici efecte de timp, nici de grup în ceea ce privește teama de evaluare negativă și scorurile generale pentru anxietate.

Rezultatele au indicat că ipoteza de cercetare nr. 1 a fost respinsă. Nivelul de anxietate al grupului de intervenție nu a descrescut semnificativ și în mod liniar, în comparație cu nivelul de anxietate al grupului de control, care s-a presupus că va descrește în manieră moderată. În orice caz, AC și anxietatea la testare au descrescut în ambele grupuri.

Ipoteza de cercetare nr. 2 a fost confirmată. Scorurile elevilor din grupul de intervenție la testul de engleză de 100 de cuvinte s-au îmbunătățit semnificativ față de cele ale elevilor din grupul de control. Acest lucru indică probabil că noua metodă de predare a avut un efect asupra creșterii vocabularului elevilor, care a reprezentat primul rezultat al nivelului lor îmbunătățit de conversație.

#### IV.1.2 Partea a șasea – Efectul variabilelor de control asupra modelului GEE

În continuare, s-a aplicat un test preliminar, datorită faptului că cercetătoarea a corelat primele două variabile dependente la prima măsurare (timp 1) cu setul de variabile confuzive definite ca fiind capabile să afecteze rezultatele GEE. Pentru variabilele continue s-a utilizat coeficientul de corelație Pearson, iar pentru variabilele de categorie sau ordinale s-a utilizat coeficientul de corelație Spearman.

Testul de limbă engleză de 100 de cuvinte s-a corelat cu expunerea la limba engleză prin uitatul la televizor, trimiterea de mesaje și testul final la engleză din anul anterior. Expunerea la limba engleză prin vizionarea filmelor la cinema a fost, de asemenea, corelată cu nivelul de anxietate la testare. Alte corelații au fost considerate prea mici sau ne semnificative. Pe baza acestor rezultate, cercetătoarea a decis care variabile confuzive se vor aplica pentru controlul modelului GEE: auto-eficiența, expunerea la limba engleză și scorul la engleză din anul anterior. Mai mult, cele trei surse de expunere la limba engleză, respectiv uitatul la televizor, vizionarea de filme la cinema și mesajele scrise au fost integrate într-un singur indicator al expunerii la limba engleză ( $\alpha=.71$ ) deoarece cei trei itemi referitori la expunere erau strâns corelați. Măsurarea auto-eficienței a fost pozitiv legată de testul de 100 de cuvinte și negativ legată de anxietate. În orice caz, o comparație detaliată a factorului definit anterior ca expunere la limba engleză și scorurile din anul precedent la grupul de intervenție și grupul de control au indicat diferențe ne semnificative ( $t=-0.83$ ,  $p=.36$ ). Tabelul IV.2 prezintă rezultatele ecuațiilor estimative generalizate pentru grup și timp care au făcut obiectul variabilelor confuzive.

**Tabelul IV.2: Rezultatele ecuațiilor estimative generalizate (GEE) pentru grup și timp care au făcut obiectul variabilelor confuzive**

|                              | Scorurile elevilor | AC         | Anxietate la testare | Teama de evaluare negativă | Anxietate generală |
|------------------------------|--------------------|------------|----------------------|----------------------------|--------------------|
| <b>Rezultatele modelului</b> |                    |            |                      |                            |                    |
| Grup                         | Wald=13.54***      | Wald=0.12  | Wald=0.11            | Wald=2.69                  | Wald=0.09          |
| Timp                         | Wald=81.48***      | Wald=6.35* | Wald=9.71**          | Wald=1.91                  | Wald=5.72          |

|  |               |                 |                |                    |                 |
|--|---------------|-----------------|----------------|--------------------|-----------------|
| Auto-eficiență                                       | 5.13* (2.21)  | -0.28*** (0.06) | -0.18** (0.05) | -0.27***<br>(0.07) | -0.21*** (0.05) |
| Expunerea la lb. engleză (prin uitatul la televizor) | 9.42** (2.92) | -0.09 (0.06)    | -0.08 (0.05)   | -0.09 (0.06)       | -0.07 (0.05)    |
| Rezultatul la engleză din anul anterior              | 7.19 (4.35)   | 0.03 (0.13)     | -0.05 (0.11)   | 0.33** (0.13)      | 0.06 (0.11)     |

---

**Medii marginale**

|                          |                           |                           |             |             |             |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Grup de control          | 33.71 <sup>a</sup> (3.46) | 2.63 (0.10)               | 2.59 (0.08) | 2.52 (0.09) | 2.60 (0.08) |
| Grup de intervenție      | 52.72 <sup>b</sup> (3.66) | 2.59 (0.09)               | 2.56 (0.08) | 2.75 (0.11) | 2.63 (0.08) |
| Timp 1                   | 44.62 <sup>b</sup> (2.54) | 2.77 <sup>b</sup> (0.09)  | 2.72 (0.07) | 2.69 (0.10) | 2.73 (0.07) |
| Timp 2                   | 33.85 <sup>a</sup> (2.72) | 2.55 <sup>ab</sup> (0.09) | 2.53 (0.08) | 2.67 (0.09) | 2.59 (0.08) |
| Timp 3                   | 51.18 <sup>c</sup> (2.72) | 2.51 <sup>a</sup> (0.09)  | 2.47 (0.08) | 2.54 (0.10) | 2.53 (0.08) |
| Interacțiune Grup X Timp | Wald=7.77*                | Wald=1.03                 | Wald=1.49   | Wald=0.45   | Wald=1.03   |

---

**Medii marginale**

|               |                           |             |             |             |             |
|---------------|---------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Cont. Timp 1  | 35.46 <sup>b</sup> (3.80) | 2.75 (0.10) | 2.69 (0.09) | 2.53 (0.09) | 2.67 (0.08) |
| Cont. Timp 2  | 26.91 <sup>a</sup> (3.64) | 2.57 (0.12) | 2.55 (0.10) | 2.56 (0.09) | 2.57 (0.09) |
| Cont. Timp 3  | 38.94 <sup>b</sup> (3.46) | 2.59 (0.12) | 2.54 (0.09) | 2.45 (0.11) | 2.55 (0.09) |
| Inter. Timp 1 | 53.79 <sup>b</sup> (3.57) | 2.79 (0.15) | 2.76 (0.12) | 2.85 (0.17) | 2.79 (0.12) |
| Inter. Timp 2 | 40.95 <sup>a</sup> (4.07) | 2.53 (0.13) | 2.51 (0.12) | 2.78 (0.16) | 2.60 (0.12) |
| Inter. Timp 3 | 63.04 <sup>c</sup> (4.31) | 2.42 (0.13) | 2.41 (0.12) | 2.62 (0.16) | 2.50 (0.12) |

---

\*\*\* p<.001, \*\* p<.01, \* p<.05; Prescurtările cu litere din alfabetul latin pentru scorul de medie marginală au următoarea semnificație, a cel mai scăzut; Cont.=grup de control, Inter.=grup de intervenție; erorile standar între paranteze



Tabelul IV.2 indică faptul că mediile marginale în modelul GEE model au făcut obiectul efectelor confuzive. Rezultatele GEE au fost similare cu rezultatele modelului necondițional, implicând faptul că nu au fost adăugate efecte confuzive la efectele de timp și de grup. Concluzia desprinsă pe baza acestor rezultate este că ipoteza nr. 2 a fost confirmată. Nu au existat efecte externe asupra rezultatelor factorului scor la limba engleză pe parcursul cercetării. Acest lucru înseamnă că noua metodă de predare a îmbunătățit în mod semnificativ scorurile elevilor la testul de engleză de 100 de cuvinte.

Pe scurt, ipoteza de cercetare nr. 1 nu s-a confirmat așa cum ne-am așteptat. Scăderea nivelelor de anxietate, ale aprehensiunii la comunicare și ale anxietății la testare în grupul de intervenție a fost aproape similară cu cea înregistrată în grupul de control. În ambele grupuri nu s-au înregistrat modificări ale nivelului general de anxietate de la începutul la finalul programului de intervenție. În consecință, întrebarea de cercetare nr. 1 care a examinat efectul noii metode de predare asupra anxietății elevilor de clasa a 8-a care învață limba engleză ca limbă străină nu a indicat un efect semnificativ. În schimb, în mod interesant, rezultatele elevilor din grupul de intervenție la testul de 100 de cuvinte nu a indicat un efect semnificativ al noii metode de predare asupra competențelor semnificative ale elevilor care învață limba engleză ca limbă străină. Astfel, partea a șaptea a cercetării calitative a fost necesară pentru a examina mai în detaliu această legătură.

#### **IV.2 Rezultate calitative derivate din întrebarea de cercetare nr. 2 și Ipoteza de cercetare nr. 3**

Întrebarea de cercetare nr. 2: Cum afectează noua metodă de predare nivelul de competență în comunicarea orală al elevilor din prima treaptă de liceu (clasa a 8-a) care studiază limba engleză ca limbă străină?

Ipoteza de cercetare nr. 3: Noua metodă de predare va ilustra o diferență semnificativă în ceea ce privește competențele de comunicare orală în limba engleză ca limbă străină în rândul participanților în programul de intervenție.

Pentru a examina efectul noii metode de predare și maniera în care competența de exprimare orală s-a îmbunătățit de la primul la cel de-al doilea proiect, ambele proiecte trasând fundamentul noii metode de predare, s-au transcris înregistrările discursului

celor 10 elevi din grupul de intervenție (Anexa 6). Fiecare elev s-a angajat în două activități discursive diferite, câte una pentru fiecare proiect (definite drept Discurs 1 și Discurs 2). După citirea cu maximă atenție a tuturor transcrierilor, s-au identificat opt teme diferite. Apoi au fost dispuse în categorii diferite părți ale proiectului fiecărui elev. Datele au fost analizate din punct de vedere al conținutului în manieră cantitativă (Anexa 7). Următorul pas a fost calcularea fiecărui scor mediu în funcție de nivel (1 sau 2) pentru fiecare parte a activității discursive a fiecărui elev pe fiecare temă dată (Anexa8). S-a efectuat o comparație între scorul mediu al performanței tuturor celor 10 elevi în cadrul primului proiect (Discurs 1) cu scorul mediu al performanței lor în cadrul celui de-al doilea proiect (Discurs 2).

Răspunsurile au fost codate "0" pentru nivelul scăzut și "1" pentru nivelul ridicat, iar testul McNemar s-a aplicat pentru a analiza diferențele între discursuri. Acest test statistic a fost conceput pentru a analiza diferențele între două eșantioane înrudite, atunci când mărimea eșantionului este mică (McNemar, 1974). Testul a comparat ipoteza nulă pentru care prezumpția a fost de omogenitate marginală cu alternativa.

Rezultatele au indicat o diferență semnificativă între performanțele elevilor la Discurs 1 și Discurs 2. Cu alte cuvinte, au existat diferențe semnificative pentru toți cei zece participanți în ceea ce privește performanțele la activitățile discursive între primul și al doilea proiect cu privire la folosirea vocabularului, structura propoziției, gramatică și coerența discursului. Tabelul IV.3 prezintă rezultatele pentru fiecare temă, precum și scorul total general pentru toate activitățile discursive ale tuturor celor 10 elevi în cadrul primului proiect, în comparație cu activitățile discursive din cadrul celui de-al doilea proiect.

**Tabelul nr. IV.3: Rezultatele la testul McNemar pentru fiecare măsurătoare și scorul total general**

|                      | Discurs 1 | Discurs 2 | Test McNemar<br>valoare-p |
|----------------------|-----------|-----------|---------------------------|
| Valoare de referință | .80       | .80       | 1.00                      |
| Abilitate            | .80       | .90       | 1.00                      |

|                          |           |           |        |
|--------------------------|-----------|-----------|--------|
| Utilizarea vocabularului | .30       | 1.00      | .016*  |
| Structura propoziției    | .30       | 1.00      | .016*  |
| Coerență                 | .20       | 1.00      | .008** |
| Gramatică                | .10       | .80       | .039*  |
| Număr de cuvinte         | 1.00      | 1.00      | .250   |
| Timpul de conversație    | .60       | 1.00      | .125   |
| Scor total               | 3.80      | 7.50      | .004** |
|                          | (SD=1.69) | (SD=0.71) |        |

---

Procentul de răspunsuri corecte în coloanele; \*p<.05, \*\*p<.01; N=10

Tabelul IV.3 arată că în ceea ce privește competențele de vocabular, toți cei zece participanți au demonstrat diferențe semnificative în utilizarea vocabularului. În primul proiect au obținut un rezultat mediu de .30, iar în cel de-al doilea proiect rezultatul mediu a fost 1.00. Scorul mediu total pentru utilizarea vocabularului a diferit semnificativ de la Discurs 1 la Discurs 2 (McNemar=0.16, p<.05).

În ceea ce privește structura propoziției, în Discurs 1 rezultatul mediu a fost .30 în timp ce pentru Discurs 2 rezultatul mediu a fost 1.00. Scorul mediu total pentru structura propoziției a diferit semnificativ de la Discurs 1 la Discurs 2 (McNemar=0.16, p<.05). În primul proiect, elevii au folosit propoziții simple, precum propoziții cu acord între subiect, predicat și complement, inclusiv propoziții afirmative, negative și construcții de tipul „*there is*”, „*there are*”. În cadrul celui de-al doilea proiect însă, toți participanții au demonstrat o mai bună abilitate de a utiliza propoziții mai complexe pentru a-și exprima ideile și dorințele. Elevii au arătat că, pe lângă itemii menționați mai sus, au fost capabili să utilizeze subordonate relative (*who, that, which*), subordonate circumstanțiale de timp (*since, while, until*), și cuvinte de legătură mai sofisticate (*whereas, however, in spite of, etc.*). Au fost capabili să producă propoziții de genul "*Eli Cohen stayed at the guest house in El-Hama while serving in the Mossad (Israeli*

*intelligence) in Syria*" (Eli Cohen a stat la casa de oaspeți în El-Hama în timp ce lucra pentru Mossad (serviciile de securitate israeliene) în Siria), sau "*The opposition in Syria wanted a public trial, but, after his French lawyer came, the trial was conducted behind closed doors*" (Oponenții din Siria și-au dorit un proces public, dar după ce a sosit avocatul lui francez, procesul s-a desfășurat cu ușile închise) (Anexa 6).

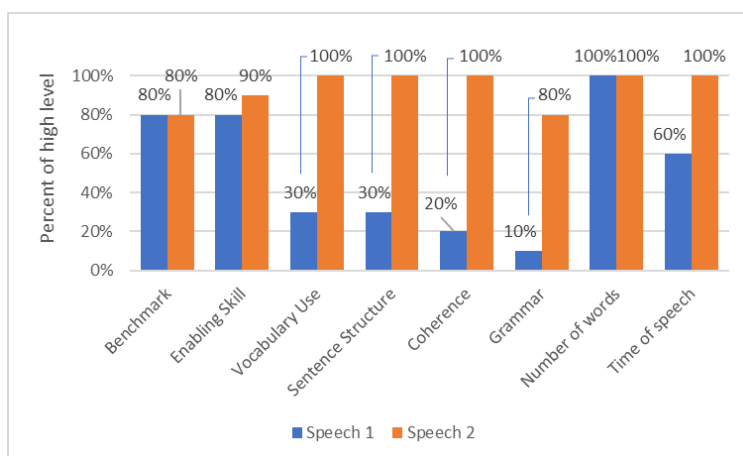
În ceea ce privește coerența producției orale, în Discurs 1 rezultatul mediu a fost .20, în timp ce în Discurs 2 rezultatul mediu a fost 1.00. Scorul mediu total pentru coerența în exprimare a diferit semnificativ de la Discurs 1 la Discurs 2 (McNemar=.008,  $p < .01$ ). În primul proiect, propozițiile erau legate unele de altele la nivel semantic și chiar pragmatic și urmau o anumită ordine, fiind relevante pentru subiectul discutat. În schimb, în al doilea proiect, elevii au emis propoziții care exprimau relații mai puternice la nivel semantic și pragmatic.

În ceea ce privește performanța la nivel gramatical, rezultatele medii în Discurs 1 au fost .10, în timp ce valoarea rezultatului mediu în Discurs 2 a fost .80. Scorul mediu total la gramatică a diferit semnificativ de la Discurs 1 la Discurs 2 (McNemar=.039,  $p < .05$ ). Toți cei 10 participanți au demonstrat un progres semnificativ în utilizarea itemilor gramaticali de mai mare complexitate în cadrul celui de-al doilea proiect. Redăm câteva exemple: "had lost", "was taught", "at first", "but within a month..", "By the second time..", "We would appreciate", "...who came back", "While serving in the Mossad", "at first", "in order to", și "due to" (Anexa 6).

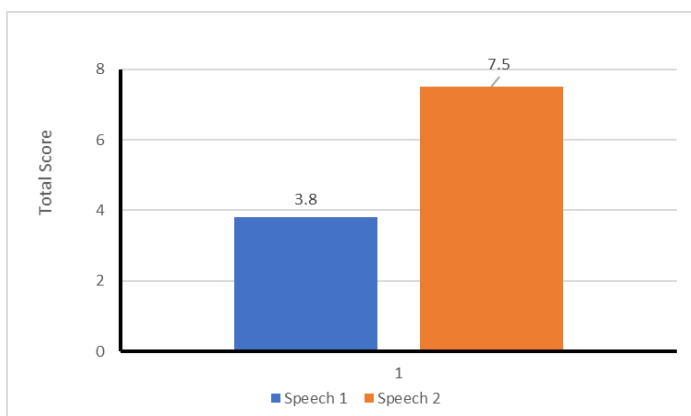
Nu s-au observat diferențe semnificative între rezultatele medii pentru referințe și abilitățile facilitatoare. Nu au existat diferențe semnificative nici între cantitatea de cuvinte și durata conversației între Discurs 1 și Discurs 2. În orice caz, scorul total pentru toți cei zece participanți la toate cele opt teme din Discurs 1 a fost 3.80 (SD = 1.69), în timp ce la Discurs 2 scorul total pentru toți cei zece participanți la toate temele a fost 7.50 (SD=0.71). Acest lucru indică o diferență semnificativă ( $p < .01$ ) în ceea ce privește performanța elevilor la toate cele opt categorii și o îmbunătățire semnificativă în ceea ce privește distribuția scorurilor. SD în Discurs 2 a fost semnificativ mai mare decât în Discurs 1, anume majoritatea rezultatelor de la Discurs 2 au fost la fel sau mai mari decât cele din primul proiect.

Este important să menționăm că următoarele două figuri completează Tabelul IV.3 și ilustrează grafic diferențele. În figura IV.1, unde se prezintă fiecare rezultat

correspondent, liniile albastre de lângă coloane indică diferența între nivelul inițial de comunicare orală (Discurs 1) și nivelul ulterior (Discurs 2). Figura IV.2 prezintă rezultatele la test pentru scorul total.



**Figura IV.1: Comparație între performanța la Discurs 1 și Discurs 2 prin testul McNemar.**



**Figura nr IV.2: Comparație între scorurile totale la Discurs 1 și Discurs 2**

Rezultatele derivate din ipoteza de cercetare nr. 2 și efectul noii metode de predare, indică o îmbunătățire semnificativă în activitățile de comunicare ale elevilor de la primul la al doilea proiect în ceea ce privește performanța generală la toate cele 8 categorii. Rezultatele indică, de asemenea, că elevii își îmbunătățesc semnificativ nivelul de vocabular și abilitatea de a construi propoziții complexe. Aceștia au fost mai coerenti în exprimare și au aplicat un nivel crescut al structurilor gramaticale.

Astfel, ipoteza de cercetare nr. 2 a fost coroborată în ceea ce privește îmbunătățirea competenței de exprimare orală a elevilor. Acest lucru înseamnă că programul de intervenție bazat pe noua metodă de predare a avut un efect semnificativ asupra îmbunătățirii competenței elevilor de comunicare orală în limba engleză ca limbă străină, confirmând întrebarea de cercetare nr. 2.

## **CAPITOLUL V: CONCLUZII ȘI RECOMANDĂRI**

### **V.1 Concluzii derivate din Întrebarea de cercetare nr. 1 și Ipoteza de cercetare nr. 1**

Concluziile derivate din discuții arată că programul de intervenție bazat pe vorbirea în afara clasei a fost asociat cu un anumit grad de anxietate, cauzat de teama de a vorbi în public. Mai mult decât atât, evaluarea formativă a elevilor care au practicat conversația în afara școlii a indicat un proces care ar putea reduce anxietatea la testare promovând astfel competența în ELS. În plus, noua metodă de predare bazată pe activități de conversație desfășurate în aer liber, în afara școlii a fost caracterizată de o descreștere a aprehensiunii în comunicare. În final, am concluzionat că noua metodă de predare stabilește un mediu productiv pentru un proces eficient de învățare, în care elevii se simt motivați să depășească obstacole, ceea ce le sporește sentimentul de auto-eficacitate.

### **V.2 Concluzii derivate din Întrebarea de cercetare nr. 2 și Ipotezele de cercetare nr. 2 și 3**

Concluziile derivate din discuțiile expuse anterior indică faptul că noua metodă de predare, bazată pe practicarea conversației în ELS în afara clasei a crescut atât numărul cât și nivelul cuvintelor din vocabularul elevilor. Mai mult, respectivii elevi și-au îmbunătățit capacitatea de a utiliza morfeme gramaticale complexe și au reușit să producă propoziții coerente și conversații peste nivelul lor de vârstă în ELS. În plus, efectul semnificativ al noii metode de predare a fost demonstrat nu numai de către fiecare elev în mod individual, ci și de toate cele 10 discursuri ale grupurilor de participanți. Datele colectate din această cercetare indică faptul că s-a constatat îmbunătățirea competențelor de comunicare orală ale elevilor ELS din prima treaptă de liceu. Acest lucru s-a datorat faptului că au lucrat conform noii metode de predare, bazată pe practicarea conversației în limba engleză în afara clasei, pe subiecte legate de valori și nevoi sociale relevante pentru viața elevilor.

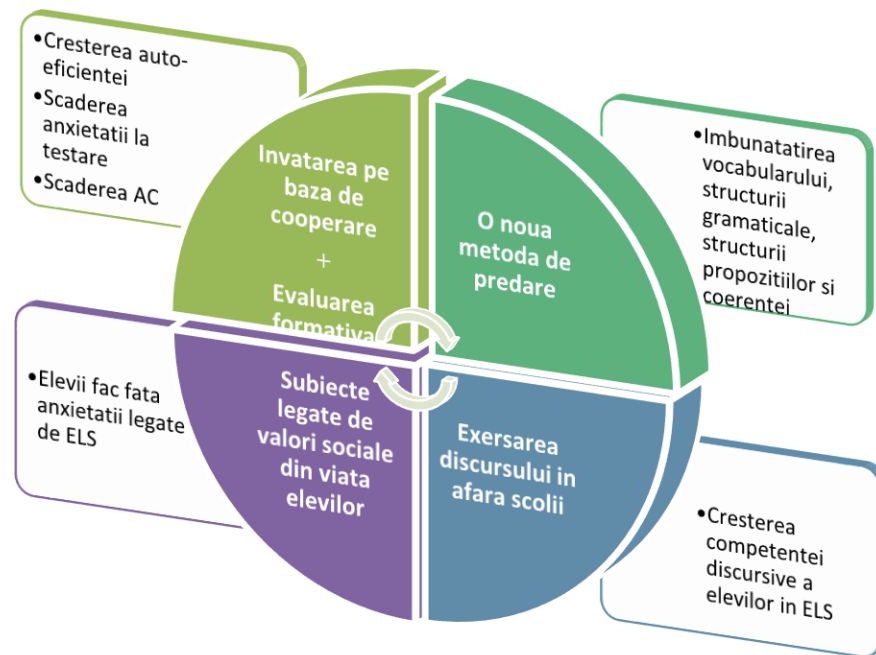
### **V.3 Aplicații de ordin practic**

La nivel conceptual, rezultatele prezentei cercetări au generat o nouă teorie cu privire la îmbunătățirea competențelor de exprimare orală ale elevilor ELS bazată pe practicarea conversației în afara școlii, în aer liber. Astfel, prezenta cercetare propune o nouă metodă de predare menită să îmbunătățească abilitățile de învățare ale elevilor care, la rândul lor, îi vor ajuta să-și depășească anxietatea cu privire la ELS și să-și îmbunătățească abilitățile de exprimare orală.

Capitolul dedicat rezultatelor cercetării a prezentat șapte domenii în care elevii au demonstrat progrese: reducerea nivelului de anxietate la testare, reducerea AC, creșterea suto-eficienței, creșterea numărului și nivelului cuvintelor din vocabularul elevilor, creșterea abilităților gramaticale și creșterea abilității de a construi propoziții și a produce vorbire coerentă. Aceste rezultate susțin perspectiva conform căreia modalitatea de a maximiza competențele de comunicare orală ale elevilor constă în maximizarea expunerii lor la activități de învățare prin cooperare pe teme cu impact semnificativ asupra vieții lor, care se concretizează prin activități de comunicare orală desfășurate în afara clasei.

Figura V.1 prezintă un model interactiv ce încorporează toate componentele programului de intervenție care au afectat îmbunătățirea competențelor de exprimare orală ale elevilor ELS. Este vorba despre o nouă metodă de predare, practicarea vorbirii în afara clasei pe baza unor teme legate de valori și/sau nevoi sociale relevante pentru elevi, învățarea pe bază de cooperare și evaluarea formativă.





**Figura V.1: Model pentru îmbunătățirea competențelor de vorbire ale elevilor care învață limba engleză ca limbă străină**

Figura V.1 descrie interacțiunile între componentele metodei de predare și efectele acestora asupra performanței conversaționale a elevilor, rezultatul fiind o îmbunătățire semnificativă a competenței de exprimare orală a elevilor care învață limba engleză ca limbă străină.

Concluzia derivată din discuții este că eficacitatea noii metode de predare demonstrează importanța prezentei cercetări. Aceasta oferă formatorilor și profesorilor ELS din Israel și din alte țări un plan conceput pe baza a două proiecte diferite. Temele acestor proiecte sunt interschimbabile cu orice altă noțiune sau idee și au fost concepute pentru a activa învățarea ELS în afara clasei ca parte a procesului de achiziție a unei limbi străine. Respectarea principiilor acestui plan i-a ajutat pe elevi să se expună la experiențe care să genereze un proces intens de gândire, în timp ce au practicat și implementat limba străină. În același timp, s-a activat abilitatea lor înnăscută, instrumentul de gramatică universală, care a ajutat la îmbunătățirea competențelor de comunicare orală în ELS într-o perioadă scurtă de timp.

Inițiativa noii metode de predare se bazează pe exersarea comunicării orale de către elevi în locații din afara școlii, o practică ce nu a mai fost implementată până acum. De aceea, prezenta cercetare recomandă cu căldură Ministerelor Educației din Israel și din alte țări să utilizeze rezultatele și concluziile cercetării și să elaboreze planuri pentru a integra proiecte precum cele expuse în planurile noastre didactice (Anexele nr. 11 și 13). Este în primul rând recomandat să nu îi împiedicăm pe elevii ELS să practice limba engleză ca limbă străină în afara clasei. Este, de asemenea, recomandabil să fie instruiți profesorii calificați și cei stagiați pentru a promova lucrul cu elevii în grup, pentru a-i face să înțeleagă importanța învățării pe bază de cooperare și pentru evaluarea formativă. Cercetătoarea recomandă utilizarea evaluării formative la scară largă și cu precădere în predarea ELS, deoarece scade anxietatea la testare și permite studenților să se concentreze pe conversația liberă. Rezultatele prezentei cercetări oferă formatorilor și profesorilor ELS noi dovezi pentru înțelegerea factorilor care contribuie și încurajează elevii ELS să-și îmbunătățească nivelul conversațional și să-și depășească nivelul de anxietate. Rezultatele indică și faptul că predarea vocabularului, a structurilor gramaticale, a structurilor sintactice și a coerenței comunicării în context prin analizarea în cadrul unui grup a unei teme legate de viața reală a elevilor precum și practicarea acestor elemente în afara clasei au rolul de a îmbunătăți abilitățile de comunicare orală ale elevilor. Mai mult decât atât, va crește astfel numărul absolvenților ale căror competențe de exprimare orală îi vor ajuta să facă față anxietății legate de exprimarea orală.

În cadrul prezentei cercetări, un factor suplimentar pentru anxietatea generală a fost adăugat la chestionarul FLCAS care a fost inițial împărțit în trei factori principali – anxietatea la testare, AC și teama de evaluarea negativă. Obiectivul a fost de a măsura suma acestor trei factori și a obține scorul pentru nivelul general de anxietate. Acest aspect a arătat că în pofida scăderii valorilor anxietate la testare și AC, scorul general pentru anxietate în rândul elevilor ELS a rămas același, dar nu i-a împiedicat pe elevi să-și susțină discursul în public, în afara clasei.

#### **V.4 Limitele cercetării**

Așa cum nu există condiții perfecte pentru nicio cercetare, și cercetarea noastră este expusă unor limitări. Prezentul studiu a fost efectuat în partea de nord a Israelului în

două școli religioase de stat. Literatura empirică nu indică diferențe majore între băieți și fete în ceea ce privește anxietatea legată de vorbirea limbii engleze ca limbă străină. Populația de cercetare a fost formată din eleve de 14 ani datorită naturii școlilor respective. Mai mult, unele persoane ar putea considera că implicarea cercetătorului în studiul de caz poate da naștere unor perspective subiective.

### **V.5 Direcții viitoare de cercetare**

Se recomandă efectuarea unei cercetări similare cu alte grupuri de vârstă în alte locații și în alte școli din Israel și din alte țări. Practicarea conversației în limba engleză ca limbă străină ar trebui să fie prioritară, iar situațiile de viață reale, pragmatice în locații din afara școlii ar trebui să fie obiectivul principal al procesului de învățare a limbii engleze ca limbă străină.

## REFERINȚE BIBLIOGRAFICE

- Al-Bzour, W. (2017). *The effect of communicating strategy use on Jordanian EFL learners' oral performance*. Mauritius: Lambert Academic Publishing.
- Ayiro, L. P. (2012). *A functional approach to educational research methods and statistics: Qualitative, quantitative, and mixed method approaches*. Lewinston, NY: Edwin Mellen Press.
- Baxter, P., & Jack, S. (2008). Qualitative case study methodology: Study design and implementation for novice researchers. *The Qualitative Report*, 13(4), 544-559.
- Breuer, F., & Schreier, M. (2004). Issues in learning about and teaching qualitative research methods and methodology in the social sciences. *Forum: Qualitative Social Research*, 8(1).
- Broughton, G., Brumfit, C., Flavell, R., Hill, P., & Pincas, A. (1980). *Teaching English as a foreign language*. New York, NY: Routledge.
- Bygate, M. (1987). *Speaking*. Oxford: Oxford University Press.
- Çakici, D. (2011). Gender and language. *Celal Bayar Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, 9(2), 459-471.
- Chomsky, N. (1986). *Knowledge of language. Its nature, origin and use*. London: Praeger.
- Chomsky, N. (2007[1975-79]). *On Language*. New York, NY: The New Press.
- Creswell, J. W., & Plano Clark, V. L. (2007). *Designing and conducting mixed methods research* (2<sup>nd</sup> ed.). Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Dewey, J. (1916). *Democracy and education*. New York, NY: Macmillan.
- Dewey, J. (1938). *Experience and education*. New York, NY: Kappa Delta Pi.
- Ellis, R. (1994). *The study of second language acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
- Fremouw, W. J., & Zitter, R. E. (1978). A comparison of skills training and cognitive restructuring-relax anxiety. *Behavioral Therapy*, 9(2), 248-259.

- Gertel, G. (2013). The roots of outdoor and experimental learning in educational philosophy. In N. Orion (Ed.), *The 1st international conference of the outdoor learning environment* (pp. 12-15). Israel: Weizmann Institute of Science.
- Hardin, J. W., & Hilbe, J. M. (2013). *Generalized estimating equations* (2<sup>nd</sup> ed.). Boca Raton, FL: Chapman and Hall/CRC.
- Harely, H. (2006). *English words: A linguistic introduction*. UK: Blackwell Publishing.
- Harpaz, Y. (2008). Building education bottom up. *Hed Hachinuch*, 82(4), 64-69 (in Hebrew).
- Harpaz, Y. (2010). The third model's schools. Outlines. *Hed Hachinuch*, 84(5), 96-103 (in Hebrew).
- Hartshorne, J. K., Tenenbaum, J. B., & Pinker, S. (2018). A critical period for second language acquisition: Evidence from 2/3 million English speakers. *Cognition*, 177, 263-277.
- Horwitz, E. K. (2001). Language anxiety and achievement. *Annual Review of Applied Linguistics*, 21, 112-126.
- Horwitz, E. K., Horwitz, M. B., & Cope J. (1986). Foreign language classroom anxiety. *The Modern Language Journal*, 70, 125-132.
- Jacobs, G. M. (2015). Collaborative learning or cooperative learning? The name is not important; flexibility is. *Beyond Words*, 3(1), 32-52.
- Johnson, R. B., & Onwuegbuzie, A. J. (2004). Mixed methods research: A research paradigm whose time has come. *Educational Researcher*, 33(7), 14-26.
- Kennedy, D. (2006). *Writing and using learning outcomes: A practical guide*. Cork: University College Cork.
- Krashen, S. D. (1982). *Principles and practice in second language acquisition*. Oxford/New York, NY: Pergamon Press Inc.
- Knaanie, A. (n.d.). Confounders: Traps for researchers. Retrieved from: <http://largenumbers.co.il/web/> (in Hebrew).

- Labov, W. (1972a). *Language in the Inner City: Studies in the black English vernacular*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Ledford, B. R., & Sleeman, P. J. (2000). *Instructional design: A primer*. Greenwich, CT: Information Age Publishing.
- Markham, T. (2011). Project based learning. *Teacher Librarian*, 39(2), 38-42.
- McCroskey, J. C. (1977). Oral communication apprehension: A summary of recent theory and research. *Human Communication Research*, 4(1), 78-96.
- McCroskey, J. (1984). The communication apprehension perspective. In J. Daly, & J. McCroskey (Eds.), *Avoiding communication: Shyness, reticence and communication apprehension* (pp. 13-29). Beverly Hills, CA: Sage Publications.
- McNemar, Q. (1947). Note on the sampling error of the difference between correlated proportions or percentages. *Psychometrika*. 12(2), 153–157.
- Ministry of Education (2013). *Revised English curriculum: Principles and standards for learning English as a foreign language for all grades*. Jerusalem: Ministry of Education, Pedagogical Secretariat Language Dept. English Inspectorate. Retrieved from <http://meyda.education.gov.il/files/haarachatOvdeyHoraa/Englishcurriculum.pdf>.
- Palincsar, A. S. (1998). Social constructivist perspectives on teaching and learning. *Annual Review of Psychology*, 49, 345–375.
- Pundak, C. (2012, September 11). English schools celebrate the students who are having difficulty reaching the required level. *Calcalist*. Retrieved from <https://www.calcalist.co.il/local/articles/0,7340,L-3582633,00.html> (in Hebrew).
- Rasinger, S. M. (2013). *Quantitative research in linguistics: An introduction*. London: Bloomsbury Academic.
- Reinhart, T. (1980). Conditions for text coherence. *Poetics Today*, 1(14), 161-180.
- Reshef, Y. (2008). English in Israel: Sociolinguistic and linguistic aspects. In B. V. Francesco et al. (Eds.), *Il mio cuore è a oriente* (pp. 733-751). Cisalpino:

Istituto Editoriale Universitario. Retrieved from  
<http://pluto.huji.ac.il/~yreshef/ModenaFestschrift.pdf>

- Slavin, R. E. (2014). Cooperative learning and academic achievement: Why does group work work? *Anales de Psicología/Annals of Psychology*, 30(3), 785-791.
- Stiggins, R. J. (2002). Assessment Crisis: The absence of assessment for learning. *Phi Delta Kappan*, 83(10), 758-765.
- Stubbs, M. (1986). Language development, lexical competence and nuclear vocabulary. *Educational Linguistics*, 7(1), 1-18.
- Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The development of higher psychological processes*, (M. Cole, V. John-Steiner, S. Scribner, & E. Souberman, Eds.). Cambridge: Harvard University Press.(Original works published 1930-34).
- Weisler, S. E., & Milekic, S. (2000). *Theory of language*. Cambridge, MA: The MIT Press.
- Yin, R. K. (2018). *Case study research and applications. Design and methods* (6<sup>th</sup> ed.). Thousand Oaks, CA: Sage Publication.
- Young, D. J. (1990). An investigation of students' perspectives on anxiety and speaking. *Foreign Language Annals*, 23, 539-553.

## ANEXE

### Appendix 1 - The FLCAS questionnaire in its translated version to Hebrew

תלמידה יקרה ,

שאלון זה הינו שאלון למדידת חרדת דיבור באנגלית כשפה שנייה. השאלון מתורגם מאנגלית לעברית. השאלון הינו אנונימי לחלוטין. אין אפשרות לזהות את מי שעונה על שאלון זה ומשתתף במחקר. השתתפותך בשאלון זה אינה חובה אלא חלק מנכונות שלך לקחת חלק במחקר העוסק בנושא אני מודה לך על השתתפותך ותרומתך למחקר זה.

**נתונים אישיים**

מ. סידורי: \_\_\_\_\_

#### Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS)

Horowitz, E.K., Horowitz, M. B., & Cope, J. (1986). Foreign language classroom anxiety. *The modern Language Journal*, 70(2), 125-132.

**1.אני אף פעם לא מרגישה די בטוחה בעצמי כאשר אני מדברת בכיתה בשיעורי אנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**2.אני לא דואגת לגבי לעשות טעויות באנגלית בכיתה.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**3.אני רועדת כאשר אני יודעת שעומדים לפנות אלי בשיעורי אנגלית .**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**4.זה מפחיד אותי כאשר אני לא מבינה את מה שהמורה אומרת בשיעורי באנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**5.לא יפריע לי בכלל ללמוד עוד שעות (עוד שיעורים) באנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**6.במהלך שיעורי האנגלית, אני מוצאת את עצמי חושבת על דברים שאין להם שום קשר לשיעור.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה



**7.אני חושבת שתלמידות אחרות טובות יותר ממני בשפות .**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**8.אני בדרך כלל רגועה במהלך מבחנים באנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**9.אני נכנסת לפניקה (לפחד) כאשר אני צריכה לדבר באנגלית מבלי הכנות מוקדמות בכיתה.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**10.אני מודאגת מהתוצאות של כישלון בשיעורי האנגלית .**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**11.אני לא מבינה למה חלק מהתלמידות כל כך מודאגות בגלל שיעורי אנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**12.בשיעורי אנגלית , אני יכולה להרגיש כל כך לחוצה שאני שוכחת דברים שאני יודעת.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**13.מביך אותי להתנדב ולענות תשובות בשיעורי אנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**14.אני לא אלחץ מלדבר אנגלית עם דוברי אנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**15.אני מתעצבנת כאשר אני לא מבינה את מה שהמורה מתקנת (באנגלית).**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**16. אפילו כאשר אני מאד מוכנה לשיעור אנגלית, אני מרגישה חרדה.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**17. לעיתים קרובות אני מרגישה חוסר רצון להיכנס לשיעורי אנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**18. אני מרגישה בטוחה כאשר אני מדברת אנגלית בכיתה.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**19. אני מפחדת שהמורה שלי לאנגלית מתכוונת לתקן כל שגיאה שאני עושה.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**20. אני מרגישה את פעימות הלב שלי כאשר אני מחכה לתורי בשיעורי אנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**21. ככל שאני לומדת יותר למבחן באנגלית, כך אני נהיית יותר מבולבלת.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**22. אני לא מרגישה לחץ להתכונן היטב לשיעורי אנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**23. אני תמיד מרגישה שהתלמידות האחרות מדברות טוב ממני אנגלית.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**24. אני מרגישה מאד מודעת לעצמי בנוגע לדיבור שלי באנגלית מול תלמידות אחרות.**

מסכימה מאד    מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה    לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

25. שיעורי האנגלית הם בקצב מהיר כל כך שאני מודאגת מכך שאשאר מאחור.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

26. אני מרגישה מתוחה ולחוצה בשיעורי אנגלית יותר מאשר בשיעורים אחרים.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

27. אני נהיית לחוצה ומבולבלת כאשר אני מדברת בשיעורי אנגלית.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

28. כאשר אני בדרכי לשיעור אנגלית, אני מרגישה בטוחה ורגועה.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

29. אני נהיית לחוצה כאשר אני לא מבינה כל מילה שהמורה אומרת.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

30. אני מרגישה מוצפת (עמוסה) מכל החוקים שיש ללמוד כדי לדבר אנגלית.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

31. אני מפחדת שהתלמידות האחרות יצחקו עלי כאשר אני מדברת באנגלית.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

32. אני כנראה ארגיש בנוח ליד דוברי אנגלית.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

33. אני נלחצת כאשר המורה לאנגלית שואלת שאלות שאני לא מוכנה להן מראש.  
מסכימה מאד מסכימה לא מסכימה לא מסכימה לא מסכימה בכלל  
ולא לא מסכימה

**Appendix 2 – The Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS)  
by Horwitz, Horwitz, & Cope, (1986)**

**1. I never feel quite sure of myself when I am speaking in my foreign language class.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**2. I don't worry about making mistakes in language class.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**3. I tremble when I know that I'm going to be called on in language class.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**4. It frightens me when I don't understand what the teacher is saying in the foreign language.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**5. It wouldn't bother me at all to take more foreign language classes.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**6. During language class, I find myself thinking about things that have nothing to do with the course.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**7. I keep thinking that the other students are better at languages than I am.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**8. I am usually at ease during tests in my language class.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**9. I start to panic when I have to speak without preparation in language class.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**10. I worry about the consequences of failing my foreign language class.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**11. I don't understand why some people get so upset over foreign language classes.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**12. In language class, I can get so nervous I forget things I know.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**13. It embarrasses me to volunteer answers in my language class.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**14. I would not be nervous speaking the foreign language with native speakers.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**15. I get upset when I don't understand what the teacher is correcting.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**16. Even if I am well prepared for language class, I feel anxious about it.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**17. I often feel like not going to my language class.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**18. I feel confident when I speak in foreign language class.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**19. I am afraid that my language teacher is ready to correct every mistake I make.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**20. I can feel my heart pounding when I'm going to be called on in language class.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**21. The more I study for a language test, the more confused I get.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**22. I don't feel pressure to prepare very well for language class.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**23. I always feel that the other students speak the foreign language better than I do.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**24. I feel very self-conscious about speaking the foreign language in front of other students.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**25. Language class moves so quickly I worry about getting left behind.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**26. I feel more tense and nervous in my language class than in my other classes.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**27. I get nervous and confused when I am speaking in my language class.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**28. When I'm on my way to language class, I feel very sure and relaxed.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**29. I get nervous when I don't understand every word the language teacher says.**

Strongly agree   Agree   Neither agree nor disagree   Disagree   Strongly disagree

**30. I feel overwhelmed by the number of rules you have to learn to speak a foreign language.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**31. I am afraid that the other students will laugh at me when I speak the foreign language.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**32. I would probably feel comfortable around native speakers of the foreign language.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

**33. I get nervous when the language teacher asks questions which I haven't prepared in advance.**

Strongly agree Agree Neither agree nor disagree Disagree Strongly disagree

## Appendix 3 – English 100-word test – January 2019

### English 100-word test - January 2019

(Based on the Revised English Curriculum 2013, Band II, p. 52 - 58)

#### תלמידה יקרה,

תרגמי בבקשה לעברית כמה שיותר מילים מתוך הרשימה.

השאלון הוא אנונימי והמילים הן דגימה מרשימת אוצר המילים המופיעה בתוכנית הלימודים החדשה באנגלית 2013. השתתפותך בשאלון זה אינה חובה אלא חלק מנכונות שלך לקחת חלק במחקר העוסק בנושא אני מודה לך על השתתפותך ותרומתך למחקר זה.

מס' סידורי: \_\_\_\_\_

| No. | English        | Hebrew | No. | English          | Hebrew |
|-----|----------------|--------|-----|------------------|--------|
| 1   | argue          |        | 25  | in common (with) |        |
| 2   | around         |        | 26  | carry            |        |
| 3   | air            |        | 27  | celebrate        |        |
| 4   | add            |        | 28  | chance           |        |
| 5   | adult          |        | 29  | character        |        |
| 6   | advertisement  |        | 30  | choose           |        |
| 7   | advice         |        | 31  | city             |        |
| 8   | Arab           |        | 32  | clever           |        |
| 9   | article        |        | 33  | climb            |        |
| 10  | behave         |        | 34  | clothes          |        |
| 11  | become         |        | 35  | coast            |        |
| 12  | date of birth  |        | 36  | code             |        |
| 13  | blood          |        | 37  | collect          |        |
| 14  | was born       |        | 38  | communication    |        |
| 15  | boat           |        | 39  | company          |        |
| 16  | both           |        | 40  | complete (v)     |        |
| 17  | brother        |        | 41  | cook             |        |
| 18  | camera         |        | 42  | course           |        |
| 19  | cancel         |        | 43  | cream            |        |
| 20  | capital (city) |        | 44  | cupboard         |        |
| 21  | card           |        | 45  | dance            |        |
| 22  | cause          |        | 46  | dangerous        |        |
| 23  | take care of   |        | 47  | death            |        |
| 24  | cash           |        | 48  | delete           |        |



| No.                               | English     | Hebrew | No. | English    | Hebrew |
|-----------------------------------|-------------|--------|-----|------------|--------|
| 49                                | describe    |        | 73  | forever    |        |
| 50                                | desk        |        | 74  | fruit      |        |
| 51                                | difference  |        | 75  | gas        |        |
| 52                                | digital     |        | 76  | hate       |        |
| 53                                | dinner      |        | 77  | history    |        |
| 54                                | direction   |        | 78  | island     |        |
| 55                                | disappear   |        | 79  | joke       |        |
| 56                                | discover    |        | 80  | link       |        |
| 57                                | dream       |        | 81  | meet       |        |
| 58                                | earth       |        | 82  | modern     |        |
| 59                                | empty       |        | 83  | nervous    |        |
| 60                                | environment |        | 84  | normal     |        |
| 61                                | exciting    |        | 85  | opinion    |        |
| 62                                | excellent   |        | 86  | party      |        |
| 63                                | explain     |        | 87  | police     |        |
| 64                                | false       |        | 88  | quite      |        |
| 65                                | famous      |        | 89  | river      |        |
| 66                                | fat         |        | 90  | safe       |        |
| 67                                | feed        |        | 91  | second (n) |        |
| 68                                | feel like   |        | 92  | shopping   |        |
| 69                                | festival    |        | 93  | smell (v)  |        |
| 70                                | finger      |        | 94  | team       |        |
| 71                                | floor       |        | 95  | teenager   |        |
| 72                                | forest      |        | 96  | ticket     |        |
| Total no. of correct words: _____ |             |        | 97  | vacation   |        |
|                                   |             |        | 98  | touch      |        |
|                                   |             |        | 99  | yours      |        |
|                                   |             |        | 100 | zero       |        |

## Appendix 4 – English 100-word test – March 2019

### English 100-word test - March 2019

(Base on the Revised English Curriculum 2013, Band II, pp. 52 - 58)

#### תלמידה יקרה,

תרגמי בבקשה לעברית כמה שיותר מילים מתוך הרשימה.

השאלון הוא אנונימי והמילים הן דגימה מרשימת אוצר המילים המופיעה בתוכנית הלימודים החדשה באנגלית 2013. השתתפותך בשאלון זה אינה חובה אלא חלק מנכונות שלך לקחת חלק במחקר העוסק בנושא אני מודה לך על השתתפותך ותרומתך למחקר זה.

מס' סידורי: \_\_\_\_\_

| No. | English           | Hebrew | No. | English                    | Hebrew |
|-----|-------------------|--------|-----|----------------------------|--------|
| 1   | wake up           |        | 26  | advertisement              |        |
| 2   | appearance        |        | 27  | comfortable                |        |
| 3   | was born          |        | 28  | fish (n)                   |        |
| 4   | on the other hand |        | 29  | rice                       |        |
| 5   | dead              |        | 30  | floor                      |        |
| 6   | free              |        | 31  | description                |        |
| 7   | difference        |        | 32  | warn                       |        |
| 8   | north             |        | 33  | power                      |        |
| 9   | service           |        | 34  | pair                       |        |
| 10  | whatever          |        | 35  | There is cream on the cake |        |
| 11  | plus              |        | 36  | lucky                      |        |
| 12  | condition         |        | 37  | responsible (for)          |        |
| 13  | bother (v)        |        | 38  | credit card                |        |
| 14  | file (n)          |        | 39  | sweet                      |        |
| 15  | adult             |        | 40  | hate (v)                   |        |
| 16  | technology        |        | 41  | article                    |        |
| 17  | explain           |        | 42  | Which                      |        |
| 18  | wood              |        | 43  | serious                    |        |
| 19  | maximum           |        | 44  | horrible                   |        |
| 20  | cream             |        | 45  | height                     |        |
| 21  | digital           |        | 46  | throw                      |        |
| 22  | no idea           |        | 47  | excellent                  |        |
| 23  | recognize         |        | 48  | vegetables                 |        |
| 24  | cash              |        | 49  | take care of               |        |
| 25  | worried (about)   |        | 50  | lose                       |        |

| <b>No.</b> | <b>English</b> | <b>Hebrew</b> | <b>No.</b> | <b>English</b>    | <b>Hebrew</b> |
|------------|----------------|---------------|------------|-------------------|---------------|
| 51         | notice (v)     |               | 76         | thought (n)       |               |
| 52         | actually       |               | 77         | get up            |               |
| 53         | awful          |               | 78         | usual             |               |
| 54         | train (n)      |               | 79         | expect            |               |
| 55         | connect        |               | 80         | social            |               |
| 56         | search         |               | 81         | map               |               |
| 57         | succeed (n)    |               | 82         | text              |               |
| 58         | exciting       |               | 83         | forest            |               |
| 59         | order (v)      |               | 84         | instead of        |               |
| 60         | heat           |               | 85         | west              |               |
| 61         | delete         |               | 86         | machine           |               |
| 62         | clue           |               | 87         | terrible          |               |
| 63         | type (v)       |               | 88         | minimum           |               |
| 64         | role           |               | 89         | character         |               |
| 65         | visit (v)      |               | 90         | nature            |               |
| 66         | disappointed   |               | 91         | travel (v)        |               |
| 67         | site           |               | 92         | nervous           |               |
| 68         | single         |               | 93         | unit              |               |
| 69         | only           |               | 94         | make a difference |               |
| 70         | weather        |               | 95         | east              |               |
| 71         | during         |               | 96         | trash (n)         |               |
| 72         | cover (v)      |               | 97         | sale              |               |
| 73         | record (v)     |               | 98         | more and more     |               |
| 74         | free           |               | 99         | death             |               |
| 75         | activity       |               | 100        | no matter         |               |

## Appendix 5– English 100-word test, June 2019

### English 100-word test - June 2019

(Based on the Revised English Curriculum 2013, Band II, p. 52 - 58)

#### תלמידה יקרה,

תרגמי בבקשה לעברית כמה שיותר מילים מתוך הרשימה.  
השאלון הוא אנונימי והמילים הן דגימה מרשימת אוצר המילים המופיעה בתוכנית הלימודים החדשה באנגלית  
2013 השתתפותך בשאלון זה אינה חובה אלא חלק מנכונות שלך לקחת חלק במחקר העוסק בנושא אני מודה לך  
על השתתפותך ותרומתך למחקר זה.

מס' סידורי: \_\_\_\_\_

| No. | English       | Hebrew | No. | English            | Hebrew |
|-----|---------------|--------|-----|--------------------|--------|
| 1   | in danger     |        | 26  | We walked a little |        |
| 2   | member        |        | 27  | public             |        |
| 3   | sea           |        | 28  | celebrate          |        |
| 4   | adult         |        | 29  | go shopping        |        |
| 5   | argue         |        | 30  | character          |        |
| 6   | chance        |        | 31  | choose             |        |
| 7   | clothes       |        | 32  | city               |        |
| 8   | Jew, Jewish   |        | 33  | thin               |        |
| 9   | ticket        |        | 34  | fight (v)          |        |
| 10  | Moslem/Muslim |        | 35  | clothes            |        |
| 11  | garbage       |        | 36  | first of all,      |        |
| 12  | relax         |        | 37  | code               |        |
| 13  | normal        |        | 38  | collect            |        |
| 14  | alphabet      |        | 39  | communication      |        |
| 15  | camera        |        | 40  | dance              |        |
| 16  | collect       |        | 41  | complete (v)       |        |
| 17  | once more     |        | 42  | cook               |        |
| 18  | wind          |        | 43  | course             |        |
| 20  | interview(n)  |        | 44  | cream              |        |
| 21  | second (n)    |        | 45  | discover           |        |
| 22  | worry         |        | 46  | dance              |        |
| 23  | bright        |        | 47  | dangerous          |        |
| 25  | useful        |        | 48  | invitation         |        |
| 26  | basic         |        | 49  | both               |        |

| No.                              | English             | Hebrew | No. | English                           | Hebrew |
|----------------------------------|---------------------|--------|-----|-----------------------------------|--------|
| 50                               | club                |        | 74  | forever                           |        |
| 51                               | takes place         |        | 75  | finally,                          |        |
| 52                               | another             |        | 76  | gas                               |        |
| 53                               | digital             |        | 77  | hate                              |        |
| 54                               | dinner              |        | 78  | history                           |        |
| 55                               | direction           |        | 79  | nature                            |        |
| 56                               | disappear           |        | 80  | joke                              |        |
| 57                               | spend<br>money/time |        | 81  | An article in<br>the<br>newspaper |        |
| 58                               | dream               |        | 82  | information                       |        |
| 59                               | earth               |        | 83  | modern                            |        |
| 60                               | In my opinion       |        | 84  | nervous                           |        |
| 61                               | environment         |        | 85  | meat                              |        |
| 62                               | exciting            |        | 86  | opinion                           |        |
| 63                               | excellent           |        | 87  | party                             |        |
| 64                               | explain             |        | 88  | police                            |        |
| 65                               | false               |        | 89  | island                            |        |
| 66                               | famous              |        | 90  | river                             |        |
| 67                               | fat                 |        | 91  | safe                              |        |
| 68                               | feed                |        | 92  | wife                              |        |
| 69                               | feel like           |        | 93  | shopping                          |        |
| 70                               | festival            |        | 94  | long ago                          |        |
| 71                               | finger              |        | 95  | team                              |        |
| 72                               | mail                |        | 96  | teenager                          |        |
| 73                               | forest              |        | 97  | ticket                            |        |
| Total no. of correct words:_____ |                     |        | 98  | vacation                          |        |
|                                  |                     |        | 99  | go up                             |        |
|                                  |                     |        | 100 | look after                        |        |

## Appendix 6 – Transcription of the recording of students' speech activities

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words; 47

Time: 16 seconds

Student no. 8 (27.3.19): "Hello my name is \_\_\_\_\_.

We would like to tell you about "Ein -Amphi".

This is "Ein- Amphi" (pointing on a picture).

"Ein-Amphi" is a spring located near Beit-Hameches.

It is a round pool surrounded by rocks and the spring was built in the shape of the amphi-theater.

We chose the spring Ein-Amphi because of the Following reasons.

Recordings of Project no. 2 – "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words:55

Time: 21 seconds

Student no. 8 (17.6.19); " ... on top of the rock there is a statue of a lock that

symbolizes work of the intelligence.

In one of the rooms on the second floor of the headquarter there is a passing permit in Hebrew and Arabic.

Eli Cohen used to get a passing permit from the Syrian officers in this room."

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words; 36

Time: 11 seconds

Student no. 27 (27.3.19): I'm\_\_\_\_\_.

.....In addition the spring area is shaded.

The spring is well known, many people know about it.

Nowadays, the spring is dirty and Neglected.

Therefore, do not always be in the spring area.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

Time: 28 seconds

Student no. 27 (17.6.19): "In 1960 Israeli intelligence approach him (Eli Cohen) to work for them again.

At first, he refused but within a month he had lost his Tel – Aviv base accountancy job.

When the intelligence came by the second time, he jumped at it.

His training was extensive and exhaustive.

He was taught high speed driving techniques, weapons proficiency, topography, maps reading, sabotage and most importantly radio transmission"

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words; 30

Time: 10 seconds

Student no. 1 (27.3.19) ; ....But it is possible to arrange comfortable sitting so the visitors who can enjoy sitting around.

We want to cultivate the spring, therefore we would appreciate your donation. Thank you.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words: 41

Time: 11 seconds

Student no. 1 (17.6.19) : ..." At the beginning of 1962 he (Eli Cohen) moved to Damascus in the identity of a Syrian who came back to his homeland after many years.

He rented a flat near the Syrian General headquarter in order to find information more easily.



Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words: 41

Time: 15 seconds

Student no. 17 (27.3.19) : ....You may think that this place (Ein Gamla) is not worth the investment.

But we think that this place has a big potential to be successful.

Finally, we will appreciate if you donate us money as much as you can for our project.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words: 55

Time: 18 seconds

Student no. 17 (17.6.19): The main charge against him was a ridiculous offence.

Because of his patrols on the border with senior officers, he entered a field that civilians are forbidden to cross.

The area is marked by a sign that stands next to moshav (= country side in Hebrew) Eliad.

Before he died he wrote a letter to his wife and three children.

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words; 44

Time; 17 seconds

Student no. 20 (27.3.19): Hello, my name is \_\_\_\_\_.

In our English classes we are doing a project about saving special places in the Golan Heights.

We wanted to save "Hamat Gader"

"Hamat Gader" is a hot spring, it's located in south of the Golan.

It's the remain of the Syrian's Bath from the Roman period.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words: 47

Time: 23 seconds

Student no. 20 (17.6.19): ...."His live story is commemorated at the espionage museum at Washington D.C. in the United States.

Streets, schools, synagogues and the moshav (= country side in Hebrew) Eliad in the Golan Heights were called after him and many songs and books were written about his life.

At 2013 the Eli Cohen trail was established.

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words: 32

Time: 10 seconds

Student no. 26 (27.3.19) (about Hamat Gader):

The place is special because there is hot water that come out from earth and fill up the spring.

Secondly, the place has a lot of animals that is their living place.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words: 55

Time: 19 seconds

Student no. 26: (17.6.19): "Eli Cohen was staying at the guest house in El-Hama

while serving in the Mossad (Israel intelligence) in Syria.

Next to the guest house there is a statue with two men, spies, carrying grapes on a branch, sent by Moses to tour the land.

This reminds us of Eli Cohen who was also a spy.

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words: 64

Time: 24 seconds

Student no. 21 (16.6.19) : Secondly, It (Mitzpe Hasahlom) has a breathtaking view,  
but it is hard to get there, because the path is narrow and not  
accessible.

We would like to put some garbage cans to place benches.

We think in top of that the place has great potential to be a beautiful  
place and needs to be acknowledged.

We will be happy to give us a bit of help.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words: 55

Time: 22 seconds

Student no. 21: " Eli Cohen was very close to the top of the government.

The opposition in Syria wanted a (closed trial), a public trial but  
after his French lawyer came the trial was held behind closed doors.

On May 18 on 0200 am Eli was hanged in the center of El-Marga  
square in the heart of Damascus.

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words:33

Time: 13 seconds

Student no. 7 (1.4.19) (about No way to get out); If we just take out the concrete, we can go straight into the spring without any difficulties.

Secondly, the place has great potential due to its location and beautiful view from the spring.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words: 58

Time: 23 seconds

Student no. 7 (17.6.19): "Eli Cohen visited this place and looked at the Kinneret and Israel.

The station is called Mt. Nevo terrace to say that here Eli Cohen looked at the country, so close but also so far away like Moses stood on the Mt. Nevo and watched Israel.

The officers club of camp pick was built in 1950 by Rosh (Russia).

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words: 27

Time: 9 seconds

Students no. 5 (1.4.19) (about No way to get out); ...Thirdly, around the spring there

is an open space suitable for families  
who want to enjoy nature.

But the entrance into the spring is  
challenging and difficult.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words: 55

Time: 19 seconds

Students no. 5 (17.6.19) : "Levi Eskol, prime minister of Israel at that time said that

Eli Cohen's actions saved the state of Israel and many divisions of  
soldier (not correctly pronounced).

The information he bro (brought) the six days war led to the great  
victory of the six days war.

Eli worked in Syria and became the most important spy that Israel  
had.

Recordings of Project no. 1 - "Saving Special Places in the Golan Heights"

No. of words: 49

Time: 16 seconds

Student no. 22 (1.4.19) : We would like to tell you about: "Mitzpe Hashalom".

It has an interesting history. In 1967 when Syria controlled the Golan Heights there were a lot of battles next to Mitzpe Hashalom. After the war ended, the members of Kibutz "Kfar Haruv" (a name of a place in the Golan Heights) named the observatory "Mitzpe Hashalom" because of the peace that was there.

Recordings of Project no. 2 - "Eli Cohen – The life of a spy"

No. of words: 38

Time: 15 seconds

Student no. 22 (17.6.19) : "We are standing on the junction of the settlement Eliad.

The name of the settlement is under the name of the Israeli spy and intelligence officer.

At first the settlement was called Eli-Al and later changed to Eli-Ad.

## Appendix 7: Content Analysis of Particular Language Development for 10 Intervention Group Participants

Speech 1 (from Project 1) - conducted as part of the implementation stage on March 27<sup>th</sup>, 2019 (pre-program).

Speech 2 (from Project 2) - conducted as part of the post-intervention stage on June 17<sup>th</sup>, 2019 (post-program).

| Topic                 | Students I.d.                          | Benchmark   | Enabling skill   | Vocabulary use  | Sentence structure   | Coherence   | Grammar  | No. of words | Time in sec. |
|-----------------------|--|---|--|---|--|---|--|--------------|--------------|
| Saving Special places | Student No. 8<br>Speech 1 pre-program  | Showing awareness of of context, audience and purpose (proficiency level) | Elicit important facts from a text                             | Name. tell, round, pool, rocks, spring, reasons                                 | "This is Ein-Amphi".<br><br>"Ein-Amphi is a spring located near Beit-Hameches."  | "This is Ein-Amphi"<br>"Ein-Amphi is a spring located near Beit-Hameches."  | Was built, Located Chose surrounded because of   | 47           | 16           |
| The life of a spy     | Student No. 8<br>Speech 2 post-program | Showing awareness of of context, audience and purpose (proficiency level) | Elicit important facts from a text                             | Symbolizes, Intelligence Headquarter Passing permit lock on top of second floor | "On top of the rock there is a statue of a lock that symbolizes the work of the intelligence"<br><br>"In one of the rooms on the second floor of the headquarter there is a passing permit in Hebrew and Arabic"<br>Eli Cohen used to get a passing permit from the Syrian officers in this room." | "In one of the rooms on the second floor of the headquarter there is a passing permit in Hebrew and Arabic"<br>Eli Cohen used to get a passing permit from the Syrian officers in this room." | Eli Cohen used to..<br><br>On top of..<br><br>It symbolizes the work of the intelligence (proficiency) | 55           | 21           |
| Saving Special places | Student No. 27<br>pre-program          | Express ideas, providing in-depth explanations (proficiency level)        | Summarize material, Organize material in a chronological order | In addition, spring, area, shaded Well-known, many people, dirty, neglected     | "The spring is well-known; many people know about it."   | Nowadays, the spring is dirty and neglected. Therefore, do not always be  | Nowadays, Therefore  | 36           | 11           |



|                       |   |  |  |   |  |   |  |    |    |
|-----------------------|---|--|--|---|--|---|--|----|----|
|                       |   |  |  |   | "Therefore, do not always be in the spring."   | in the spring."   |  |    |    |
| The life of a spy     | Student No. 27<br>Speech 2 post-program | Express ideas, providing in-depth explanations (proficiency level) | Summarize material, Organize material in a chronological order         | Israeli intelligence, approached, him, refused, base, accountancy job, extensive and exhaustive high speed driving techniques, weapon proficiency, topography, maps reading, most importantly, sabotage, radio transmission | "He was taught high speed driving techniques, weapons proficiency, topography, maps reading, sabotage and most importantly radio transmission ." | "At first he refused but within a month he had lost his Tel-Aviv base accountancy job."<br>"When the intelligence came by the second time, he jumped at it"                                     | At first, But within a month, had lost, When... By the second time He jumped at it. Was taught | 63 | 28 |
| Saving Special places | Student No. 1<br>pre-program            | Learners interact fluently using appropriate register              | Compare and contrast between different situations and draw conclusions | possible, arrange, comfortable, visitors. cultivate donation  | "...but it is possible to arrange comfortable sitting so the visitors who can enjoy sitting around"  | "We want to cultivate the place, therefore we would appreciate your donation"   | Therefore, We would appreciate,  | 30 | 10 |
| The life of a spy     | Student No. 1<br>Speech 2 post-program  | Learners interact fluently using appropriate register              | Compare and contrast between different situations and draw conclusions | Identity, homeland, flat, headquarter, in order to, easily  | "At the beginning of 1962, he moved to Damascus in the identity of a Syrian who came back to his homeland after many years"                      | "At the beginning of 1962, he moved to Damascus in the identity of a Syrian who came back to his homeland after many years"<br>"He rented a flat.....in order to find information more easily." | rented, moved in order to, at the beginning, who came back,                                    | 41 | 11 |
| Saving Special places | Student No. 22<br>pre-program           | Learners use appropriate vocabulary and accurate                   | Practice their speech in-front of others and adjust it                 | interesting, history, battles, war, members of,   | "we would like to tell you about."   | "In 1967 when Syria controlled the Golan..."  | Controlled, Ended, There were, After the war ended,  | 49 | 16 |

|                   |   |   |  |   |  |  |   |    |    |
|-------------------|---|---|--|---|--|--|---|----|----|
|                   |   | grammar for this level (proficiency)  | according to their feedback  | observatory, peace  | "It has an interesting observatory."   | After the war ended...."   | "Kfar Haruv named... Because of..." "I would like to tell you..." |    |    |
| The life of a spy | Student No. 22<br>Speech 2 post-program | Learners use appropriate vocabulary and accurate grammar for this level (proficiency) | Practice their speech in-front of others and adjust it according to their feedback | Junction, Settlement, Intelligence officer, Under the name of, Later, | "The name of the settlement is under the name of the Israeli spy and intelligence officer" | "At first the settlement was called Eli-Al and later changed to Eli – Ad." | At first, Later, Named after., Changed to Was called,             | 38 | 15 |

| Topic                 | Students I.d.                              | Benchmark  | Enabling skill  | Vocabulary use   | Sentence structure  | Coherence   | Grammar  | No. of words | Time In sec. |
|-----------------------|--|--|---|--|---|---|--|--------------|--------------|
| Saving Special places | Students No.17<br>Speech 1<br>pre-program  | Interact for a wide variety of purposes, such as persuading                        | Make connections between events   | place, investment, think, potential, successful, appreciate, donate, money, project  | "You may think that this place (Ein Gamla) is not worth the investment .<br>"But we think that this place has a big potential to be successful."<br>" | You may think that...."<br>"But we think that ...."<br>"Finally, we will appreciate if you donate us money as much as you can.."        | You may think.,<br>It is not worth the investment,<br>Finally,<br>We'll appreciate, is you donate...<br>As much as,<br>To be..., | 41           | 15           |
| The life of a spy     | Students No.17<br>Speech 2<br>post-program | Interact for a wide variety of purposes, such as persuading                        | Make connection between events  | main charge, ridiculous, offence, patrols, border, senior officer, entered, field, civilians, forbidden to cross, marked by, | "The main charge against him was a ridiculous offense."   | "Because of his patrols on the boarder with senior officers, he entered a field that civilians are forbidden to cross"                  | Because of his patrols...,<br>Wrote,<br>Died,<br>It is marked by a sign.,<br>Are forbidden,<br>Stands next to,                   | 55           | 18           |
| Saving Special places | Students No.20<br>Speech 1<br>pre-program  | Learners meet the standard when they express ideas providing in-depth explanations | To understand the history of the topic and transfer information from context to another | our, doing, special, places, hot spring, south, the remain of, bath, Roman period, save                                      | "We wanted to save Hamat Gader"<br><br>"Hamat Gader is a hot spring"  | "Hamat Gader is a hot spring, it's located in south of the Golan."<br><br>"It's the remain of the Syrian's Bath from the Roman period." | wanted,<br>located,  | 44           | 17           |
| The life of a spy     | Students No.20<br>Speech 2<br>Post-program | Learners meet the standard when they express ideas providing in-depth explanations | To understand the history of the topic and transfer information from                    | live story, commemorated, espionage, synagogues, established, trail, written   | "His live story is commemorated at the espionage museum at Washington D.C. in   | "Streets, schools,.....were called after him and many songs and books were written  | Were called,<br>Were written,<br>Was established   | 47           | 23           |

|                       |   |   |  |   |  |  |   |    |    |
|-----------------------|---|---|--|---|--|--|---|----|----|
|                       |   |   | context to another   |   | the United State"  | about his life"<br><br>"At 2013 the Eli Cohen trail was established"   |   |    |    |
| Saving Special places | Students No. 26<br>Speech 1 pre-program | Learners organize and present ideas and information orally and in writing about general topics, suiting register and text type to purpose and audience.   | Describe and explain places and casual relationships between events.   | place, special, hot, water, come out from.., earth, fill up, their, living place, a lot of,\ spring                   | "The place has a lot of animals that is their living place"  | "The place is special because there is a lot of water..."<br><br>"Secondly, the place has a lot of animals ..."  | Secondly, their,  | 32 | 10 |
| The life of a spy     | Student No. 26<br>Speech 2 post-program | Learners organize and present ideas and information orally and in writing about general topics, suiting register and text type to purpose and audience. (presentation, intermediate-level of progression) | Describe and explain places and casual relationships between events.   | staying at, while, serving in ..., spies, carrying, branch, tour the land, reminds us of,                             | "Eli Cohen was staying at the guest house in El-Hama while serving in the mossad (Israeli intelligence) in Syria.                                    | "Next to the guest house there is a statue with two men, spies, carrying grapes on a branch, sent by Moses to tour the land". This reminds us of Eli Cohen who was also a spy. | Was staying at, While serving in the Mossad..., Two men carrying grapes..., sent by, was also.. | 55 | 19 |
| Saving Special places | Student No. 21<br>Speech 1 pre-program  | Learners express idea and opinions, providing in-depth explanations" And use appropriate vocabulary and accurate grammar for this level (proficiency level)   | Understand the value and need of the topic and feel engaged to it.<br><br>learners can present well-organized arguments based on relevant evidence | breathhtaking, view hard, narrow, accessible bench potential to be acknowledged a bit of help garbage cans, to place, | "We would like to put some garbage cans to place benches."<br><br>We think in top of that the place has great potential to be a beautiful place ..." | "We would like to put some garbage cans to place benches."<br><br>We think in top of that the place has great potential to be a beautiful place ..."                           | We would like to... We think It has We will be..  | 64 | 24 |

|                       |  |   |  |  |   |  |  |    |    |
|-----------------------|--|---|--|--|---|--|--|----|----|
| The life of a spy     | Students No. 21<br>Speech 2 post-program | Learners express idea and opinions, providing in-depth explanations"<br><br>Learners use appropriate vocabulary and accurate grammar for this level (proficiency level)                       | Understand the value and need of the topic and feel engaged to it.<br><br>learners can present well-organized arguments based on relevant evidence | government, opposition, public trial, lawyer, held, hanged square in the heart of ...                              | The opposition in Syria wanted a (closed trial), a public trial, but after his French lawyer came the trial was held behind closed doors  | "Eli Cohen was very close to the top of the government."<br>"<br>"The opposition in Syria wanted a (closed trial), a public trial, but after his French lawyer came the trial was held behind closed doors"                    | Was close, The trial was hanged                    | 55 | 22 |
| Saving Special places | Students No. 5<br>Speech 1 pre-program   | Learners interact fluently using appropriate register for a limited range of social contexts (intermediate-proficiency level)<br><br>Or learners interact for complimenting and giving advice | Learners have to be familiar with the material in-depth, practice their speech in groups and get their feedback                                    | around spring open space suitable families, enjoy nature entrance challenging difficult                            | "..Thirdly, around the spring there is an open space suitable for families who want to enjoy nature."   | "..Thirdly, around the spring there is an open space suitable for families who want to enjoy nature."<br><br>"But the entrance is challenging and difficult"   | Thirdly, There is, Who want to... But, Challenging | 27 | 9  |
| The life of a spy     | Students No. 5<br>Speech 2 post-program  | Learners interact fluently using appropriate register for a limited range of social contexts (intermediate-proficiency level)<br><br>Or learners interact for complimenting and giving advice | Learners have to be familiar with the material in-depth, practice their speech in groups and get their feedback                                    | Prime minister At that time, actions save state divisions of soldiers information led the great victory became spy | "Levi Eshkol, prime minister of Israel at that time said that Eli Cohen's actions saved the state of Israel and many divisions of soldiers."<br><br>"He worked in Syria and became the most | "Levi Eshkol, prime minister of Israel at that time said that Eli Cohen's actions saved the state of Israel and many divisions of soldiers."<br>"The information he bro (brought) the six days war led to the great victory of | said saved led worked became the most had          | 55 | 19 |

|                       |  |   |   |  |  |   |   |    |    |
|-----------------------|--|---|---|--|--|---|---|----|----|
|                       |  |   |   |  | important spy that Israel had"   | the six days war"   |   |    |    |
| Saving Special places | Student No. 7<br>Speech 1 pre-program  | Express and elaborate on personal wishes and opinions | Students have to study the place in-depth and in groups decide how to present its potential in writing and speaking | Concrete straight spring difficulties place potential location beautiful view without into great                         | "If we just take out the concrete, we can go straight into the spring without any difficulties "   | "..., we can go straight into the spring without any difficulties.<br><br>Secondly, the place has great potential due to its location..."   | Secondly has take out due to its              | 33 | 13 |
| The life of a spy     | Student No. 7<br>Speech 2 post-Program | Express and elaborate on personal wishes and opinions | Students have to study the place in-depth and in groups decide how to present its potential in writing and speaking | station called terrace country "so close but also so far" Like he stood.. Officers club Camp was built by Mountain (Mt.) | "The station is called Mt. Nevo terrace to say that here Eli Cohen looked at the country, so close but also so far away like Moses stood on the Mt. Nevo and watched Israel (the promised land).<br><br>"The officers club of camp pick was built in 1950 by Rosh (Russia)." | "Eli Cohen visited this place and looked at the Kinneret and Israel."<br><br>"The station is called Mt. Nevo terrace to say that here Eli Cohen looked at the country, so close but also so far away like Moses stood on the Mt. Nevo and watched Israel (the promised land). | visited looked called watched stood was built | 58 | 23 |

**Appendix 8: Content Analysis of Particular Language Development for Each Participant Categorized as Level 1 and Level 2**

Speech 1 (Pre-program) – 27.3.19 , Speech 2 (Post program) – 17.6.19

| Topic                 | Students Id.                    | Benchmark | Enabling skill | Vocabulary use | Sentence structure | Coherence | Grammar | No. of words | Time of speech in sec. |
|-----------------------|---------------------------------|-----------|----------------|----------------|--------------------|-----------|---------|--------------|------------------------|
| Saving Special places | 8<br>Speech 1<br>Pre-program    | 2         | 1              | 2              | 1                  | 1         | 2       | 2            | 2                      |
| The life of a spy     | 8<br>Speech 2<br>Post-program   | 2         | 1              | 2              | 2                  | 2         | 1       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 27<br>Speech 1<br>Pre-program   | 2         | 2              | 1              | 1                  | 1         | 1       | 2            | 1                      |
| The life of a spy     | 27<br>Speech 2<br>Post- program | 2         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 2       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 1<br>Speech 1<br>Pre-program    | 2         | 2              | 1              | 2                  | 1         | 1       | 2            | 1                      |
| The life of a spy     | 1<br>Speech 2<br>Post-Program   | 2         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 2       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 22<br>Speech 1<br>Pre-program   | 2         | 2              | 2              | 1                  | 1         | 1       | 2            | 2                      |
| The life of a spy     | 22<br>Speech 2<br>Post-program  | 2         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 2       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 17<br>Speech 1<br>Pre-program   | 2         | 2              | 1              | 2                  | 1         | 1       | 2            | 2                      |
| The life of a spy     | 17<br>Speech 2<br>Post-program  | 2         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 2       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 20<br>Speech 1<br>Pre-program   | 2         | 2              | 1              | 1                  | 2         | 1       | 2            | 2                      |
| The life of a spy     | 20<br>Speech 2<br>Post-program  | 2         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 2       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 26<br>Speech1<br>Pre-program    | 1         | 1              | 1              | 1                  | 1         | 1       | 1            | 1                      |
| The life of a spy     | 26<br>Speech 2<br>Post-program  | 1         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 2       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 21<br>Speech 1<br>Pre-program   | 2         | 2              | 2              | 1                  | 1         | 1       | 2            | 2                      |
| The life of a spy     | 21<br>Speech 2<br>Post-program  | 2         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 2       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 5<br>Speech 1<br>Pre-program    | 2         | 2              | 1              | 1                  | 1         | 1       | 1            | 1                      |
| The life of a spy     | 5<br>Speech 2<br>Post-program   | 2         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 1       | 2            | 2                      |
| Saving Special places | 7<br>Speech 1<br>Pre- program   | 1         | 2              | 1              | 2                  | 2         | 1       | 1            | 2                      |
| The life of a spy     | 7<br>Speech 2<br>Post-Program   | 1         | 2              | 2              | 2                  | 2         | 2       | 2            | 2                      |

## Appendix 9 – The New Teaching Method (An Intervention Program),

### Project No. 1

**Aim of the program:** to improve students' skills in EFL in general and speaking in particular.

**Duration:** 8 weeks    **No. of 45-minute lessons:** 27 + 1 day of the fair    **Level:** Intermediate

| <b>Weeks</b>                 | <b>Domain</b>   | <b>Benchmark (SWBAT)</b>  | <b>Activity</b>   | <b>Time</b> |
|------------------------------|---|---|---|-------------|
| Week one-day one             | Social Interaction  | 1. Recognize the topic and its importance<br>2. Name different values which are derived from this topic   | Exposure of the topic, and the essential question.<br>Conducting a class discussion.  | 90 minutes  |
| Week one-day two             | 1.Social Interaction<br>2.Presentation<br>3.Access to information | 1. Explain the criteria for choosing their place.<br>2. Give examples to justify their choice.  | 1.Watching a shared Power Point Presentation, and choosing one place to be cultivated/saved.<br>2.Getting into groups.<br>3.Students start looking for information about their place. | 90 minutes  |
| Week two-day three           | 1.Appreciation of language<br>2.Presentation                      | 1. Explain the criteria of choosing their place.<br>2. Give examples to justify their choice.<br>3. Construct a correct sentence in English-SVO.            | 1.Extracting information from various sources.<br>2.Writing arguments   | 90 minutes  |
| Week two-day four            | Social Interaction  | 1.Understand the expected outcomes of this project.<br>2. Use the rubric of evaluation to monitor their work  | Planning and understanding the process of assessment.   | 45 minutes  |
| Week three – days five & six | 1. Access to information<br>2. Presentation                       | 1.Extract important facts from texts on the net.<br>2.Compare and contrast between the situation of the place at present to how it should be in the future. | 1.Looking for information on the net or other sources about the chosen place.<br>2.Writing a comparison of how the place is at present and how it should look like.                   | 180 minutes |



| <b>Weeks</b>                    | <b>Domain</b>                               | <b>Benchmark (SWBAT)</b>   | <b>Activity</b>   | <b>Time</b> |
|---------------------------------|---|--|---|-------------|
| Week four -day seven            | 1. Access to information<br>2. Presentation | 1.Generalize the information they have studied.<br>2, Integrate the information into one piece of writing – a letter.<br>3.Illustrate their arguments in order to convince the head of the local council to help them in saving/cultivating a place. | Writing a formal letter to the head of the local council.                                 | 90 minutes  |
| Week four- day eight            | Presentation                                | 1.Revise and compose the passages they wrote in the letter to the head of the local council into one coherent paragraph.<br>2. Choose which arguments they wish to include in this paragraph.  | Writing a coherent passage.   | 90 minutes  |
| Week five- days nine & ten      | Social Interaction                          | 1.Practice their speaking parts with their group members.<br>2.Evaluate and relate to their peers' speeches.   | Practice of speaking in the classroom and outdoor.  | 180 minutes |
| Week six – days eleven & twelve | 1. Social Interaction<br>2.Presentation     | 1.Practice their speaking parts with their group members.<br>2. Evaluate and relate to their peers' speeches.<br>3. Design a stand in which they present their speeches and written material in public.  | 1.Practice of speaking in the classroom and outdoor.<br>2.Designing a stand for the fair. | 180 minutes |

| <b>Weeks</b>             | <b>Domain</b>                          | <b>Benchmark (SWBAT)</b>  | <b>Activity</b>  | <b>Time</b> |
|--------------------------|--|---|--|-------------|
| Week seven -day thirteen | 1.Social Interaction<br>2.Presentation | 1.Practice their speaking parts with their group members.<br>2. Evaluate and relate to their peers' speeches.<br>3. Design a stand in which they present their speeches and written materials in public.  | 1.Practice of speaking in the classroom and outdoor, in front of other group members.<br>2.Designing a stand for the fair. | 90 minutes  |
| Week seven- day fourteen | 1.Social Interaction<br>2.Presentation | 1.Practice their speaking parts with their group members.<br>2. Evaluate and relating to their peers' speeches.<br>3. Design a stand in which they present their speeches and written material in public. | The day of the fair - Final preparation of designing the stand and practice of speaking outdoor.                           | 8 hours     |
| Week eight- day fifteen  | 1.Social Interaction<br>2.Presentation | Reflect on the process they were undergoing.  | The day after the fair - Summarizing the project.  | 90 minutes  |

## Saving Special Places in the Golan Heights

| Week               | Domain             | Time    |
|--------------------|--------------------|---------|
| Week one - day one | Social Interaction | 90 min. |

### Session One

Activity: Exposure of the topic and the essential question.

Conducting a discussion.

Learning Outcomes - SWBAT = Students will be able to:

Recognize the topic and its importance.

Name and present different values which are derived from this topic.

Materials: Laminated pictures of neglected places in Israel, presented as an exhibition.

Procedure:

1. Students walk around the room in silence while looking at different pictures of neglected places in Israel and around the world, taking notes and trying to find out what do all pictures have in common. The room is set up as an exhibition.
2. Students suggest different values which are derived from this topic
3. Students discuss in pairs and write notes that answer the following essential question:

**"What makes a place worth saving? "**

4. Students present their notes.
5. Teacher conducts a class discussion.
6. Students are required to think about a special place in the Golan Height, which is worth to be saved as well as to find pictures of it.
7. Teacher instructs students to upload pictures and documents to a Google spreadsheet.
8. Students are required to upload a picture of their chosen place to a shared power point presentation.
9. One student is assigned as the project manager. This student is responsible for collecting all students' emails, creating a google power point spreadsheet and sending it to all students in order to upload their suggestions of different places.
10. Students are requested to bring a folder for keeping their project's assignments.

## **Saving Special Places in the Golan Heights**

| Week               | Domain  | Time    |
|--------------------|---|---------|
| Week one - day two | 1.Social Interaction<br>2.Presentation<br>3.Access to information | 90 min. |

### **Session Two**

Activity: Watching a shared Power Point Presentation of different places students

have chosen to "save" in the Golan Heights.

Students are divided into groups of four and choose to save one place in the Golan Heights.

Learning Outcomes. SWBAT

Explain the criteria of choosing their place.

Give examples to justify their choice.

Materials: A shared Power Point Presentation of neglected places in Israel.

Procedure:

1. Watching a shared Power Point Presentation of different places that students suggested, and decide about the places that should be first to be saved and nurtured.
2. Students are divided into groups of four.
3. Students discuss the different options of different places, and choose one place they want to save or cultivate.
4. In groups - students start writing their arguments for choosing their specific place. Arguments are written at this point only according to the picture and students' general knowledge.
5. Students use dictionaries to look up new words for their arguments.
6. The new words are in a separate list (see the form below), which should be inserted in the folder of this project.
7. Some students prepare flash cards of the new words, decorate them and hang them on the classroom's walls.
8. In a class discussion, students decide how they want to present their final projects: fair, exhibition, museum, shared clip, etc.
9. Students are being asked to look for information about their place on the net, books, or encyclopedia. They are expected to print and bring it to their next lesson.
10. Teacher does a closure to the lesson to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

# Saving Special Places in the Golan Heights

Dear Students,

Please list all the new words you have used for expressing your ideas.

| <b>English</b> | <b>Hebrew</b> | <b>English</b> | <b>Hebrew</b> |
|----------------|---------------|----------------|---------------|
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |
|                |               |                |               |

## Saving Special Places in the Golan Heights

| Week                 | Domain                                       | Time    |
|----------------------|--|---------|
| Week two - day three | 1.Appreciation of language<br>2.Presentation | 90 min. |

### Session Three

Activity: Extracting information from various sources, and writing arguments.

Learning Outcomes. SWBAT

Explain the criteria for choosing their place.

Give examples for justifying their choice.

Construct a correct sentence in English according to the sequence: SVO.

Materials: Texts from different sources about the chosen place that students bring to the class.

Procedure:

1. The teacher asks students to give several examples of arguments from their texts:  
"We would like to cultivate the place because... ", "We think the place should have..."etc.
2. The teacher writes the sentences on the board and elicit from students their basic structure: Subject-Verb-Object.
3. The teacher asks students to list the connectors they know, and teaches some new connectors.
4. The teacher demonstrates to the class how to skim and scan a long text and extract important facts.
5. Students rewrite their arguments for choosing the specific place – the arguments should now be written with an emphasis on correct sentence structure.
6. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

## **Saving Special Places in the Golan Heights**

| Week               | Domain             | Time    |
|--------------------|--------------------|---------|
| Week two- day four | Social Interaction | 45 min. |

### **Session four**

Activity: Planning and understanding the process of evaluation.

Learning Outcomes. SWBAT

Understand what is expected as outcomes of this project.

Use the rubric of evaluation to monitor their work.

Materials: Texts or any other materials about the chosen place.

Procedure:

1. The teacher presents a "call for assignment" that invites students to perform as representatives in a fair. This is a form that specifies what is required for setting up a fair as a final product. It includes the basic details about the topic and students' assignments (see the form below).
2. The teacher goes over the rubrics of evaluation in the assessment form and replies to students' answers.
3. Students and their teacher go over the different stages of the project and the expected learning outcomes at each stage.

## A Call for Assignment

# Marketing and Raising Awareness of Saving a Special Place in the Golan Heights

**Your main assignment in this project is to raise people's awareness, in order to save a special place that your group has chosen.**

**For the purpose of convincing the visitors in the fair, the group members are required to:**

- **Play a role of representatives in a fair.**
- **Present and speak about their special place in a fair.**
- **Prepare a stand for presenting their special place.**
- **Decorate their stand in an attractive way.**
- **Add and create visual aids for presenting their special place.**



## Saving Special Places in the Golan Heights

| Week                        | Domain                                      | Time    |
|-----------------------------|---|---------|
| Week three - day five & six | 1. Access to information<br>2. Presentation | 180 min |

### Session five & six (double lessons)

Activity: Looking for information on the net or other sources about the chosen place.

Writing a comparison of how the place is at present and how it should look like.

Learning Outcomes: SWBAT...

Extract important facts from texts on the net.

Compare and contrast the situation of the place at present and how it should be in the future.

Materials: Presentation of a Venn diagram, internet connection, printer.

Procedure:

1. At the beginning of the lesson the teacher instructs how to compare and contrast items, while using a Venn diagram to present the comparison.
2. Students look for information about the place on the net.
3. If there is no available or appropriate information in English, students are instructed to look for information in their mother tongue and translate it into English with the help of dictionaries, google translate and their teacher.
4. Students print the information they have found. Students are instructed to find at least three sources of information.
5. Students read the information they have printed
6. Teacher provides learners with a text about the topic of 'raising awareness'.
7. Students start marking important facts in order to describe the place and its importance.
8. Students write sentences that describe the condition of the place at present.
9. Students continue writing their arguments from the previous lesson, and use their arguments to save the place. New words are added to the vocabulary list.
10. Students fill out a table and divide their arguments into two columns:  
(i) How the place is now and how it should be according to the group's arguments; and (ii) what should be improved and cultivated.
11. Students have to submit their work for teacher's feedback.
12. All material should be kept in the project folder of each student.
13. Teacher summarizes the lesson to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

### Compare and Contrast

Please divide your arguments for saving/cultivating your place into this table and submit your work to your teacher for approval.

Student's name \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

| <b>How the place is now<br/>(Present)</b> | <b>How you think the place should be<br/>(Future)</b> |
|---|---|
|   |   |
|   |   |
|   |   |
|   |   |
|   |   |
|   |   |
|   |   |
|   |   |
|   |   |

## **Saving Special Places in the Golan Heights**

| Week                  | Domain                                    | Time    |
|-----------------------|---|---------|
| Week four - day seven | 1.Presentation<br>2.Access to information | 90 min. |

### **Session seven**

Activity: Writing a formal letter to the head of the local council.

Learning Outcomes: SWBAT

Generalize the information they have studied.

Integrate the information into one piece of writing-a letter.

Illustrate their arguments in order to convince the head of the local council to help them save/cultivate a place.

Materials: Stationery for writing a formal letter and an envelope.

Procedure:

1. The teacher elicits and demonstrates the structure of writing a paragraph.
2. Teacher goes over the structure of a formal letter and shows an example of a formal letter.
3. The teacher hands out the students' arguments after corrections.
4. Students correct their arguments and get their teacher's approval to start writing the letter.
5. Students choose the most important arguments to include in their letter.
6. Students write two paragraphs according to the structure of a paragraph – an opening sentence, the writer's stand, 2-3 supporting facts including examples, a conclusion and future recommendation.
7. Students submit their work for the teacher's feedback.
8. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

## Saving Special Places in the Golan Heights

| Week                 | Domain                                   | Time    |
|----------------------|--|---------|
| Week four- day eight | 1. Social Interaction<br>2. presentation | 90 min. |

### Session eight

Activity: Writing a coherent passage.

Learning Outcomes: SWBAT

Revise and compose the passages they wrote in the letter to the head of the local city council into one coherent paragraph, which includes an introduction of the topic and its aim.

Choose which arguments they wish to include in this paragraph and decide whether now it is important to elaborate.

Materials: Students' folder.

Procedure:

1. The teacher demonstrates how to revise and compose a new passage based on the material students wrote in their letter to the head of the local council.
2. The teacher explains to students that this paragraph constitutes the baseline for their speech activities.
3. Students work on the passage.
4. Students submit their work for the teacher's feedback.
5. Students can now transform their paragraph/ paragraphs into a speech activity.
6. Students divide their passages into parts.
7. Students decide which part each student has to practice speaking.
8. In the last part of this lesson - By making a decision together, and with the help of their teacher, the students choose words from their vocabulary lists to learn for a level test.

## Saving Special Places in the Golan Heights

| Week                      | Domain             | Time     |
|---------------------------|--------------------|----------|
| Week five- day nine & ten | Social Interaction | 180 min. |

### **Session nine + ten (double lessons)**

Activity: Practice of speaking in the classroom and outdoor.

Learning Outcomes: SWBAT

Practice their speaking parts with their group members.

Evaluate and relate to their friends' speeches.

Materials: Students' folder

Procedure:

1. Students take a vocabulary level test. Students can retake the test if they are not satisfied with their score (30 minutes).
2. The teacher demonstrates the appropriate body language for speaking to other people as representatives.
3. Students practice their speeches with each other in class and outdoor.
4. Students give their peers a feedback about their speech coherence, correct use of vocabulary, body language, and tone of voice.
5. Teacher gives students a feedback about their, speech coherence, correct use of vocabulary, body language, and tone of voice.
6. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

## Saving Special Places in the Golan Heights

| Week                            | Domain                                  | Time    |
|---------------------------------|---|---------|
| Week six – days eleven & twelve | 1.Social Interaction<br>2. Presentation | 180min. |

### Session eleven + twelve (double lessons)

Activity: Practice of speaking in the classroom and outdoor.

Designing a stand for the fair.

Learning Outcomes: SWBAT

Practice their speaking parts with their group members.

Evaluate and relate to their peers' speeches.

Design a stand in which they present their speeches and written materials in public.

Materials: Materials for designing the stand.

Procedure:

1. Teacher discusses with the students the importance of setting up an attractive stand. There, they are supposed to attract visitors in the fair to approach their stand and listen to their speeches.
2. Teacher suggests to the students to create a model that presents their vision of their project.
3. Students conduct a brainstorming session in groups about different ideas on how to present their speeches and decorate their stand.
4. Students continue practicing their speeches. Students who feel they had enough practice create decorations for their stand.
5. The teacher listens to each student's speech and gives a feedback.
6. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson,

## Saving Special Places in the Golan Heights

| Week                        | Domain                                   | Time    |
|-----------------------------|--|---------|
| Week Seven-<br>day thirteen | 1. Social Interaction<br>2. Presentation | 90 min. |

### Session thirteen

Activity: Practice of speaking outdoor in front of other group members.

Designing a stand for the fair.

Learning Outcomes: SWBAT

Practice their speaking parts with their group members.

Evaluate and relate to other group member's speeches.

Design a stand in which they present their speeches and written material in public.

Materials: Materials for designing the stand.

Procedure:

1. Each group presents their speeches in front of all other students.
2. Students who listen to their friends give them their feedback.
3. The teacher gives a feedback to each group on their design of a creative stand, according to the following rubrics of evaluation:

### Rubrics of Evaluation for a creative stand

|   |  |
|---|--|
| Students present enough written material about the place they want to cultivate;<br>- Students include description of the place as it is and as it should be (a compare and contrast table)<br>-the letter to the head of the local council<br>-a written paragraph about their place |  |
| Students' material is typed   |  |
| Students' material has no spelling mistakes   |  |
| Students use capital letters in their written material  |  |
| Students handwriting on different signs is clear  |  |
| Students designed a model of the place  |  |
| Students include a description of the place as it is and as it should be  |  |
| Students stand is decorated and attractive  |  |

## Saving Special Places in the Golan Heights

| Week                      | Domain             | Time    |
|---------------------------|--------------------|---------|
| Week seven – day fourteen | Social Interaction | 8 hours |

### Session fourteen

Activity: The day of the fair.

Learning Outcomes: SWBAT

Practice their speaking parts with their group members.

Evaluate and relate to their peers 'speeches.

Design a stand in which they present their speeches and written materials in public.

Materials: Materials to design the stand.

Procedure:

1. On the day of the fair students decorate their stand with their written materials and pictures of their place.
2. Students present a model of their place which demonstrates how they want it to be.
3. Students practice their speeches.
4. In the evening students welcome their visitors (parents, friends, teachers etc.) and present their speeches in public.
5. The teacher records students' speeches and takes photos.



## **Saving Special Places in the Golan Heights**

| Week                    | Domain                                   | Time    |
|-------------------------|--|---------|
| Week eight- day fifteen | 1. Social Interaction<br>2. Presentation | 90 min. |

### **Session fifteen**

Activity: The day after the fair - Summarizing the project

Learning Outcomes: SWBAT

Reflect on the process they were undergoing.

Materials: Plain papers for writing a reflection.

Procedure:

1. Teacher and students discuss and summarize their adventures from the fair and from the process.
2. The teacher instructs students to fill out an evaluation form (see the form below).
3. Teacher and students watch the video clips and pictures, and listen to their recordings.
4. Each student gives the teacher the folder of the project for assessment.
5. The teacher summarizes the project and thanks all students for their participation and contribution.

## Evaluation Form - Saving Special Places in the Golan Heights

Student's name: \_\_\_\_\_

1. Write TWO advantages of working on this project:

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

2. Write TWO disadvantages of working on this project :

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

3. Write advantages/disadvantages of working in groups:

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

4. Write advantages/ disadvantages of practicing speaking outdoor:

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

5. Write a new idea for the practice of speaking in English.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Thank you!**

## Appendix 10- Rubrics for Evaluation - Project 1

Student's name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

| Performance Level   | Needs Improvement   | Satisfactory  | Excellent   |
|---|---|---|---|
| Group work  | <p>The student needed to be reminded to stay on task frequently.</p> <p>One or two people did all the work.</p> <p>Students argued with one another or left some students out of the process.</p> <p>0-4 points</p> <p style="text-align: center;"><input style="width: 50px; height: 20px; border: 1px solid green;" type="text"/></p> | <p>The student contributed to the project but not equally.</p> <p>The student had to be reminded occasionally to stay on task.</p> <p>The student tried to include all group members in the process.</p> <p>5-12 points</p> <p style="text-align: center;"><input style="width: 50px; height: 20px; border: 1px solid green;" type="text"/></p> | <p>The student contributed equally to the project.</p> <p>The student stayed on task at all times.</p> <p>Students worked with each other in a friendly manner.</p> <p>13-15 points</p> <p style="text-align: center;"><input style="width: 50px; height: 20px; border: 1px solid green;" type="text"/></p> |
| Organization<br>+<br>Submitting the projects' assignment  | <p>There is no organized folder and no completion of the project's assignments</p> <p>0 points</p> <p style="text-align: center;"><input style="width: 50px; height: 20px; border: 1px solid green;" type="text"/></p>  | <p>There is an organized folder and completion of most project's assignments</p> <p>1-7 points</p> <p style="text-align: center;"><input style="width: 50px; height: 20px; border: 1px solid green;" type="text"/></p>  | <p>There is an organized folder and completion of all project's assignments</p> <p>8-10 points</p> <p style="text-align: center;"><input style="width: 50px; height: 20px; border: 1px solid green;" type="text"/></p>  |
| <p>Subject Content</p> <p>of <b>Four</b> written assignments:</p> <p>1. arguments for cultivating your place (Compare &amp; Contrast)</p> <p>2. a letter to the head of the council</p> <p>3. an argumentative paragraph that</p> | <p>No evidence of written assignments</p>   | <p>Subject knowledge is evident in <b>most</b> of the written assignments.</p> <p>Most information is clear, and correct.</p> <p><b>Most</b> Drafts were submitted, corrected and typed.</p>  | <p>Subject knowledge is evident in <b>all</b> of the written assignments.</p> <p><b>All</b> information is clear, and correct and includes original ideas.</p> <p><b>All</b> drafts were submitted, corrected and typed.</p>  |

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| sets a baseline to the speaking activity<br><br>4. student's evaluation form | 0 points<br><br><input type="text"/>  | 1-14 points<br><br><input type="text"/>   | 15-20 points<br><br><input type="text"/>  |
| Subject Content<br><br>of speech<br><br>+<br><br>Fluency                     | Subject knowledge is not evident.<br><br>Information is confusing and incorrect and not fluent.<br><br>0-5 points<br><br><input type="text"/> | Subject knowledge is evident in much of the speech.<br><br><b>Most</b> information is clear, appropriate, and correct. Partly fluent<br><br>6-13 points<br><br><input type="text"/> | Subject knowledge is evident throughout the speech.<br><br><b>All</b> information is clear, appropriate and correct. Fluent<br><br>14-20 points<br><br><input type="text"/> |
| Body Language<br><br>of speech   | Body language is not confident<br><br>0-1 points<br><br><input type="text"/>  | Student's body language follows the instruction and expresses the students' confidence in most parts of the speech<br><br>2-3 points<br><br><input type="text"/>                    | Student's body language follows the instruction and expresses the students' confidence in all parts of the speech<br><br>4-5 points<br><br><input type="text"/>             |
| Sources:<br><br>(Written, Interviews, Sites...)                              | There is no information collected<br><br>0 points<br><br><input type="text"/>   | 2-3 sources collected from different places<br><br>1-5points<br><br><input type="text"/>  | More than 3 sources collected from different places<br><br>6-10 points<br><br><input type="text"/>  |
| Presentation and Creativity of stand   | There is not creativity in presentation<br><br>0-5 points<br><br><input type="text"/>   | <b>Most</b> products are aesthetic, appropriate, and include most of the martial collected in the process<br><br>6-14 points<br><br><input type="text"/>                            | <b>All</b> products are aesthetic, appropriate, original and include most of the martial collected in the process<br><br>15-20 points<br><br><input type="text"/>           |
| <b>Total</b>   |   |   |   |
| <b>Project Grade</b>   |   |   |   |

**Appendix 11 – The New Teaching Method (An intervention program),  
project no. 2**

**Aim of the program:** to improve students' skills in EFL in general and speaking in particular.

**Duration:** 9 weeks    **No. of 45-minute lessons:** 28 + 1 day of the trip    **Level:** Intermediate

| <b>Weeks</b>                       | <b>Domain</b>                               | <b>Benchmarks<br/>SWBAT....</b>   | <b>Activity</b>  | <b>Time</b> |
|------------------------------------|---|---|--|-------------|
| Week one -<br>day one              | Social Interaction                          | 1. Recognize the topic and its importance<br>2. Name different values which are derived from this topic.<br>3. Choose different sub-topic related to the main topic.  | Exposure of the topic and the essential question.<br>Conducting a discussion.  | 90 minutes  |
| Week one -<br>day two              | Social Interaction                          | 1. Understand the expected outcomes of this project.<br>2. Use the rubric of evaluation to monitor their work   | Planning and understanding the process of evaluation.  | 90 minutes  |
| Week two -<br>days three &<br>four | 1. Access to information<br>2. Presentation | 1. Examine the different materials that were extracted by their group members.<br>2. Choose the best sources with which they prefer working or deciding to work with all sources available to them.<br>3. Extract important facts from the texts which are relevant to the sub-topic chosen by the group. | Students get into groups of four and go over all the topic-related material that their group members have brought to class | 180 minutes |

| <b>Weeks</b>                        | <b>Domain</b>                                  | <b>Benchmarks<br/>SWBAT</b>   | <b>Activity</b>   | <b>Time</b>    |
|-------------------------------------|--|---|---|----------------|
| Week three –<br>days five & six     | 1. Access to<br>information<br>2. Presentation | 1.Extract<br>important facts<br>from the net about<br>the station.<br>2.Summarize<br>information about<br>the station.<br>3.Compose a<br>coherent<br>paragraph, which<br>includes<br>information about<br>one station and<br>about the sub-<br>topic they have<br>chosen. | Looking for<br>information on the net<br>or other sources about<br>Eli Cohen's trail in the<br>Golan Heights, and<br>deciding on a station at<br>which each group is<br>going to act as tour<br>guides. | 180<br>Minutes |
| Week four -<br>day seven            | Presentation                                   | 1.Revise and<br>compose a<br>passage into one<br>coherent<br>summary,<br>which includes<br>an introduction<br>of the topic, and<br>information<br>about the<br>station.<br>2.Choose the<br>relevant facts to<br>be presented.   | Writing a coherent<br>passage   | 90<br>minutes  |
| Week five -<br>days eight &<br>nine | Presentation                                   | 1.Generalize the<br>information they<br>have studied<br>2.Integrate the<br>information into<br>one piece of<br>writing.   | Correcting drafts and<br>transforming the<br>written passage into a<br>speech   | 90<br>minutes  |
| Week six –<br>days ten &<br>eleven  | Social<br>Interaction                          | 1.Practice their<br>speaking parts<br>with their group<br>members.<br>2.Evaluate and<br>relate to their<br>peers' speeches.<br>written material in<br>public.   | Practice of speaking in<br>the classroom and<br>outdoor.  | 180<br>minutes |

| <b>Weeks</b>                               | <b>Domain</b>                              | <b>Benchmarks<br/>SWBAT...</b>  | <b>Activity</b>   | <b>Time</b>    |
|--|--|---|---|----------------|
| Week seven -<br>day twelve                 | Social<br>Interaction                      | 1.Practice their<br>speaking parts<br>with their group<br>members.<br>2. Evaluate and<br>relate to their<br>peers' speeches.<br>3.Design an<br>activity based on<br>their speeches at<br>each station.<br>.   | Practice of speaking in<br>the classroom and<br>outdoor.  | 90<br>minutes  |
| Week seven -<br>day thirteen &<br>fourteen | Social<br>Interaction                      | 1.Practice their<br>speaking parts<br>with their group<br>members.<br>2.Evaluate and<br>relate to other<br>group members'<br>speeches.<br>3.Prepare an<br>activity that<br>activates their<br>peers at the<br>station in which<br>they present their<br>speech. | 1.Practice of speaking<br>in the classroom and<br>outdoor.<br>2.Final preparation for<br>the trip   | 180<br>minutes |
| Week eight -<br>day fifteen                | Social<br>Interaction                      | 1.Present their<br>speeches in<br>public.<br>2.Guide other<br>students on a<br>social topic<br>relevant to their<br>lives.  | The day of the trip -<br>Speaking and guiding<br>other students from<br>another school* and<br>other students from<br>their class, outdoor. | 8 hours        |
| Week eight-<br>Day sixteen                 | 1.Social<br>Interaction<br>2. Presentation | Reflect on the<br>process they have<br>undergone  | The day after the trip –<br>Summarizing the<br>project.   | 90<br>minutes  |

## Eli Cohen – The Life of a Spy

| Week               | Domain             | Time    |
|--------------------|--------------------|---------|
| Week one - day one | Social Interaction | 90 min. |

### Session One

Activity: Exposure of the topic and the essential question.

Conducting a discussion.

Learning Outcomes - SWBAT = Students will be able to:

Recognize the topic and its importance.

Name different values which are derived from this topic.

Choose different sub-topic related to the main topic.

Materials: 1. YouTube clip of a student who participated in the project in the previous year.

2. YouTube clips about the eight stations of Eli Cohen's trail in the Golan Heights.

### Procedure

11. Students suggest different values which are derived from this topic.
12. The teacher writes students suggestions on the board.
13. Students discuss in pairs and write different sub-topics related to the following essential question:  
**"What made Eli Cohen an important and well-known figure? "**
14. Students present their ideas.
15. Teacher conducts a class discussion
16. The teacher writes on the board the different sub-topics suggested by the students.
17. Examples of sub-topics are: Eli Cohen's background, Eli Cohen's family, Eli Cohen's contribution to Israel, etc.
18. Students are divided into groups of four, according to the sub-topic they wish to inquire.
19. One student is assigned as the project manager. This student makes a list with all sub-topics of the project and the students' names in each group.
20. Students are required to find information about their topic, print it and bring it to the next lesson.
21. The teacher gives students different internet sites related to the topic.
22. Students are asked to bring a folder for keeping their project assignments.



## Eli Cohen – The Life of a Spy

| Week               | Domain             | Time   |
|--------------------|--------------------|--------|
| Week one - day two | Social Interaction | 90 min |

### Session Two

Activity: Planning and understanding the stages of the project.

Learning Outcomes. SWBAT

Understand what is expected as outcomes of this project.

Use the rubric of evaluation to monitor their work.

Materials: Rubrics of evaluation sheet.

Procedure:

4. The teacher instructs students to choose one sub-topic they wish to inquire, and be aware of the fact that the final product of this project is to act as tour guides, instructing other students about their sub-topic. Teacher gives students a "call for assignment", in which their final product is specified (see the form below).
5. The teacher goes over the rubrics of evaluation and replies to students' answers.
6. Students and their teacher go over the different stages of the project and the expected learning outcomes at each stage.

## A Call for Assignment

### Eli Cohen's English Trail

**Your main assignment in this project is to guide other students on Eli Cohen's trail in the Golan Heights. Your main topic is - Eli Cohen as a figure in the history of Israel.**

**You are required to ...**

- **Act as a tour guide in one of the eight stations of Eli Cohen's trail.**
- **Speak about your station and topic related to Eli Cohen's life.**
- **Create an activity about your topic, which is going to engage other students on the day of the trip.**

## Eli Cohen – The Life of a Spy

| Week                         | Domain                                      | Time     |
|------------------------------|---|----------|
| Week two - days three & four | 1. Access to information<br>2. Presentation | 180 min. |

### Session Three + Four (double lessons)

Activity: Students get into groups of four and go over all the topic-related material that their group members have brought to class

Learning Outcomes. SWBAT

Examine the different materials that were extracted by their group members.

Choose the best sources with which they wish to work, or decide to work with all sources they have.

Extract important facts from the texts, which are relevant to the sub-topic chosen by the group.

Materials: Different texts from the internet, books or encyclopedia about Eli Cohen.

Procedure:

11. The teacher asks students to give several examples of important facts from their texts.
12. The teacher writes the sentences on the board and elicits from students their basic structure - Subject-Verb-Complement, with an emphasis on long subjects and prepositional phrases.
13. The teacher demonstrates to the class how to skim and scan a long text and extract important facts.
14. The teacher gives students a text from their course book about the topic.
15. Students are requested to make a list of new words they have learnt while reading and extracting important facts.
16. The new words are written in a separate list (see the form below), which should be included in the project's folder.
17. Students use the dictionaries to look up new words while writing sentences.
18. Some students prepare flash cards of the new words, decorate them, and hang them on the classroom's walls.
19. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.



## Eli Cohen – The Life of a Spy

| Week                        | Domain                                      | Time     |
|-----------------------------|---|----------|
| Week three - day five & six | 1. Access to information<br>2. Presentation | 180 min. |

### Sessions five + six (double lessons)

Activity: Looking for information on the net or other sources about Eli Cohen's trail in the Golan Heights, and deciding on a station, at which each group is going to act as tour guides.

Learning Outcomes: SWBAT...

Extract important facts from the net about the station.

Summarize information about the station.

Compose a coherent paragraph, which includes information about the topic and about the sub-topic they have chosen.

Materials: Worksheet with rubrics of evaluation for each assignment.

Procedure:

14. At the beginning of the lesson, the teacher presents Eli Cohen's trail in the Golan Heights and instructs students to look for information on the net about their station. Students have to understand their role play as guides of the trail, and the importance of including information about the station and the sub-topic they have to instruct.
15. Teacher reminds students to use connectors.
16. Students look up information about their station on the net.
17. Students extract and summarize important facts about their station and its importance.
18. Students continue writing and rewriting the facts from the previous lesson. New words are added to the vocabulary list.
19. All material should be kept in each student's folder.
20. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

## Eli Cohen – The Life of a Spy

| Week                  | Domain       | Time    |
|-----------------------|--------------|---------|
| Week four - day seven | Presentation | 90 min. |

### Session seven

Activity: Writing a coherent passage.

Learning Outcomes: SWBAT

Revise and compose a passage into one coherent summary which, includes introduction of the topic and information about the station.

Choose the relevant facts to be presented.

Materials: Students' folder and rubrics sheet for students to follow up their works.

Procedure:

9. Teacher reminds students how to write a paragraph.
10. Teacher explains to students that this paragraph is going to be the baseline for their speech activities, and instructs students to follow the rubrics' sheet (see the form below) in order to make sure that all the components are included.
11. Students write the paragraph.
12. After completing their writing assignments, students follow the rubrics as presented in the next document: rubrics for a summary about a stage in Eli Cohen's life, and rubrics for a summary about the station they guide in Eli Cohen's trail.
13. Students submit their work for teacher's feedback.
14. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

## English Trail

Group members' names \_\_\_\_\_

Station no. \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Dear Students,

1. Please summarize the main points in Eli Cohen's life into one coherent paragraph.

2. Please summarize the main points about your station.

Use the rubrics below to check your progress.

### Rubrics for a summary about **A stage in Eli Cohen's life**

|  |  |
|--|--|
| We had enough information about Eli Cohen's life   |  |
| We understood what we had read   |  |
| We presented important facts and examples in order to write a summary about a period in Eli Cohen's Life |  |
| We used connectors in our writing  |  |
| We checked spelling of words   |  |
| We checked correct use of language (grammar)   |  |
| We checked capital letters and punctuation   |  |
| We typed our summary   |  |

### Rubrics for a summary about **Station No. \_\_\_\_ in Eli Cohen's life**

|  |  |
|--|--|
| We had enough information about our station  |  |
| We understood what we had read   |  |
| We had at least <b>three</b> important facts for writing a summary about our station |  |
| We used connectors in our writing  |  |
| We checked spelling of words   |  |
| We checked correct use of language (grammar)   |  |
| We checked capital letters and punctuation   |  |
| We typed our summary   |  |

## **Eli Cohen – The Life of a Spy**

| Week                           | Domain       | Time    |
|--------------------------------|--------------|---------|
| Week five-<br>day eight & nine | Presentation | 90 min. |

### **Session eight + nine**

Activity: Correcting drafts and transforming the written passage into speech.

Learning Outcomes: SWBAT

Generalize the information they have studied.

Integrate the information into one piece of writing.

Materials: Students' folder.

Procedure:

7. Teacher hands out the students' drafts after corrections and feedback.
8. Students correct their drafts and get their teacher's approval to transform their coherent paragraph into a coherent speech.
9. In the last part of this lesson – By making a decision together, and with the help of their teacher, the students choose words from their vocabulary lists to learn for a level test.
10. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.



## **Eli Cohen – The Life of a Spy**

| Week                          | Domain             | Time     |
|-------------------------------|--------------------|----------|
| Week six-<br>day ten & eleven | Social Interaction | 180 min. |

### **Session ten + eleven (double lessons)**

Activity: Practice of speaking in the classroom and outdoor.

Learning Outcomes: SWBAT

Practice their speaking parts with their group members.

Evaluate and relate to their peers' speeches.

Materials: Students' folder.

Procedure:

1. Students take a vocabulary level test, which they can retake if they are not satisfied with their score (30 minutes).
2. The teacher demonstrates the appropriate body language for speaking to other people as tour guides.
3. Students practice their speeches with their peers.
4. Students give their peers a feedback about their speech coherence, correct use of vocabulary, body language, and tone of voice.
5. The teacher gives students a feedback about their speech coherence, correct use of vocabulary, body language, and tone of voice.
6. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

## **Eli Cohen – The Life of a Spy**

| Week                    | Domain             | Time    |
|-------------------------|--------------------|---------|
| Week seven - day twelve | Social Interaction | 90 min. |

### **Session twelve**

Activity: Practice of speaking in the classroom and outdoor.

Learning Outcomes: SWBAT

Practice their speaking parts with their group members.

Evaluate and relate to their peers' speeches.

Design an activity based on their speeches at each station.

Materials: Materials for designing an activity (e.g. fill in Eli Cohen's details in a certificate, questions and answers about the topic, riddles, etc.).

Procedure:

7. Students and teacher get ready for the day of the trip. Parents' approvals are sent to parents.
8. Students conduct a brainstorming session about different ideas for presenting their speeches and activating the other students on the day of the trip.
9. Students continue practicing their speeches. Students who feel they have had enough practice can start creating an activity.
10. Teacher summarizes the lesson in order to discuss and monitor each group's progress in this lesson.

## Eli Cohen – The Life of a Spy

| Week   | Domain             | Time     |
|--|--------------------|----------|
| Week seven +eight<br>days thirteen &fourteen | Social Interaction | 180 min. |

### Session thirteen + fourteen (double lessons)

Activity: Practice of speaking outdoor in front of other students from other groups.

Final preparations for the trip.

Learning Outcomes: SWBAT

Practice their speaking parts with their group members.

Evaluate and relate to other group members' speeches.

Prepare an activity that activates their peers at the station at which they present their speech.

Materials: Materials for preparing an activity.

Procedure:

4. Each group presents their speeches in front of all other students.
5. Students who listen to their peers give them their feedback.
6. In a class discussion, the groups have to coordinate and simulate the sequence of their presentations of the different stations on the day of the trip. Each group is supposed to present the next station of the trail.
7. The teacher gives a feedback to each group on their speeches and the activities they have planned.
8. Teacher and students go over all required equipment for the trip.
9. Teacher summarizes the lesson by going over the sequence of events on the day of the trip, as well as by answering the students' questions.

## Eli Cohen's Trail in the Golan Heights

| Week                     | Domain             | Time      |
|--------------------------|--------------------|-----------|
| Week eight- days fifteen | Social Interaction | 8-9 hours |

### Session fifteen

Activity: The day of the trip - Speaking and guiding other students from another school\* and other students from their class, outdoor.

Learning Outcomes: SWBAT

Present their speeches in public.

Guide other students on a social topic relevant to their lives.

Materials: Materials for preparing an activity, different products for the trip, such as water, food, etc.

Procedure:

1. Each group presents their speeches in front of all other students at each station of the trail.
2. The groups work in coordination.
3. While moving from one point to another by bus, students present the next station.
4. After presenting their topic, students activate their peers with different tasks at each station.
5. The teacher records students' speeches and takes photos.

- In this project, the intervention group students invited the control group students to join the trip – to the English trail, Eli Chon's trail.

## Eli Cohen – The Life of a Spy

| Week                  | Domain             | Time    |
|-----------------------|--------------------|---------|
| Week nine-day sixteen | Social Interaction | 90 min. |

### Session sixteen

Activity: The day after the trip – Summarizing the project.

Learning Outcomes: SWBAT

Reflect on the process they have undergone.

Materials: Papers to write a reflection.

Procedure:

6. Teacher and students summarize the process and the trip.
7. The teacher instructs students to fill out an evaluation form (see the form below ).
8. Teacher and students watch the video clips, look at pictures, and listen to their recordings.
9. Each student gives the teacher the folder of the project for assessment.
10. The teacher summarizes the project and thanks all students for their participation and contribution.

**Evaluation Form -Eli Cohen – The Life of a Spy**

**Student's name:** \_\_\_\_\_

**1. Write TWO advantages of working on this project:**

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

**2. Write TWO disadvantages of working on this project:**

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

**3. Write advantages/disadvantages of working in groups:**

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

**4. Write advantages/ disadvantages of practicing speaking outdoor:**

a. \_\_\_\_\_

b. \_\_\_\_\_

**5. Write a new idea for the practice of speaking in English.**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Thank you!**

## Appendix 12- Rubrics for evaluation - Project 2

Student's name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

| Performance Level  | Needs Improvement   | Satisfactory   | Excellent  |
|--|---|--|--|
| Group work   | <p>The student needed to be reminded to stay on task frequently.</p> <p>One person did all the work.</p> <p>Students argued with one another or left their pair out of the process.</p> <p style="text-align: center;">0-4 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> | <p>The student contributed to the project but not equally.</p> <p>The student had to be reminded occasionally to stay on task.</p> <p style="text-align: center;">5-12 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>                        | <p>The student contributed equally to the project.</p> <p>The student stayed on task at all time.</p> <p>Students worked with each other in a friendly manner.</p> <p style="text-align: center;">13-15 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>   |
| Organization<br>Of your folder   | <p>There is no organized folder and no completion of the project's assignments</p> <p style="text-align: center;">0 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>  | <p>There is an organized folder and completion of most project's assignments</p> <p style="text-align: center;">1-7 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>   | <p>There is an organized folder and completion of all project's assignments</p> <p style="text-align: center;">8-10 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>   |
| <p>Subject Content of <b>Three</b> written assignments:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. a paragraph about the sub-topic that sets a baseline to the speaking activity</li> <li>2. a paragraph about the station</li> <li>3. student's evaluation form</li> </ol> | <p>No evidence of written assignments</p> <p style="text-align: center;">0 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>   | <p>Subject knowledge is evident in <b>most</b> of the written assignments.</p> <p>Most information is clear, and correct.</p> <p><b>Most</b> Drafts were submitted, corrected and typed. 1-14 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> | <p>Subject knowledge is evident in <b>all</b> of the written assignments.</p> <p><b>All</b> information is clear, and correct and includes original ideas.</p> <p><b>All</b> drafts were submitted, corrected and typed.</p> <p style="text-align: center;">15-20 points</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid green; width: 50px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div> |
| Subject Content<br>of speech   | <p>Knowledge + fluency is not evident.</p>  | <p>Knowledge + fluency is evident</p>  | <p>Knowledge + fluency is evident throughout the practice of speech.</p>   |

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <p>+<br/>Fluency</p>                                  | <p>Information is confusing and incorrect and not fluent.<br/>0-5 points</p> <p><input type="text"/></p> | <p>in most of the practice of speech.<br/><b>Most</b> information is clear, appropriate, and correct. Partly fluent<br/>6-19 points</p> <p><input type="text"/></p> | <p><b>All</b> information is clear, appropriate and Fluent<br/>20 -27 points</p> <p><input type="text"/></p>  |
| <p>Body Language of speech</p>                        | <p>Body language is not confident<br/>0-1 points</p> <p><input type="text"/></p>                         | <p>Student's body language follows the instruction and expresses the students' confidence in most parts of speech<br/>2-3 points</p> <p><input type="text"/></p>    | <p>Student's body language follows the instruction and expresses the students' confidence in all parts of speech<br/>4-5 points</p> <p><input type="text"/></p> |
| <p>Sources :<br/>(Written , Interviews, Sites...)</p> | <p>There is no information collected<br/>0 points</p> <p><input type="text"/></p>                        | <p>2-3 sources collected from different places<br/>1-5points</p> <p><input type="text"/></p>  | <p>More than 3 sources collected from different places<br/>6-10 points</p> <p><input type="text"/></p>  |
| <p>Creative assignments for the day of the trail</p>  | <p>There is not creativity in the assignment<br/>0-5 points</p> <p><input type="text"/></p>              | <p><b>Most</b> products are aesthetic, appropriate, and include the martial collected in the process<br/>5-9 points</p> <p><input type="text"/></p>                 | <p><b>All</b> products are aesthetic, appropriate, original and include the martial collected in the process<br/>10- 13 points</p> <p><input type="text"/></p>  |
| <p><b>Total</b></p>                                   |  |   |   |
| <p><b>Project Grade</b></p>                           |  |   |   |



